

LIRE, C'EST S'INSTRUIRE



180, boul. Provencher

GILLES LANDRY
PROPRIÉTAIRE
TEL.: 233-3407

ASSURANCES



D'ESCHAMBAULT

136, BOULEVARD PROVENCHER

GILBERT D'ESCHAMBAULT

247-4816

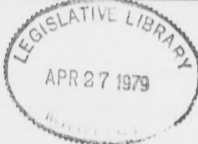
Paraît depuis 1913

Tirage: 12,000

LA LIBERTÉ

LEGISLATIVE LIBRARY
MAIN FLOOR EAST 200 VAUGHAN
H3C 1T5

Vol. 67 No 4 SAINT-BONIFACE 26 avril 1979



Discutée à Ottawa

La "solution politique" hors Québec

La Fédération des francophones hors Québec vient définitivement d'entrer dans une nouvelle phase de son action menée pour la sauvegarde de la minorité francophone qui vit à l'extérieur du Québec. Dorénavant, il ne sera plus question d'une simple solution administrative pour assurer les droits des "hors Québec", mais bel et bien d'une solution politique.

par Bernard Bocquel

La rencontre nationale qui a regroupé en fin de semaine dernière à Ottawa une centaine de délégués des neuf associations membres - dont la Société franco-manitobaine - constitue la

consécration de ce tournant, opéré à un moment plus que symbolique: en plein milieu d'une campagne électorale fédérale.

Le message lancé par la FfhQ peut se

résumer dans un seul slogan à la mode depuis quelque temps: pour ne plus être sans pays. Pour atteindre ce but, les stratèges de la Fédération disposent d'un atout de poids. Il s'agit du rapport constitutionnel préparé par le comité politique de la FfhQ, intitulé justement "Pour ne plus être...SANS PAYS", dans lequel les auteurs ont émis des propositions qui "devraient" éviter la simple survivance folklorique des "hors Québec".

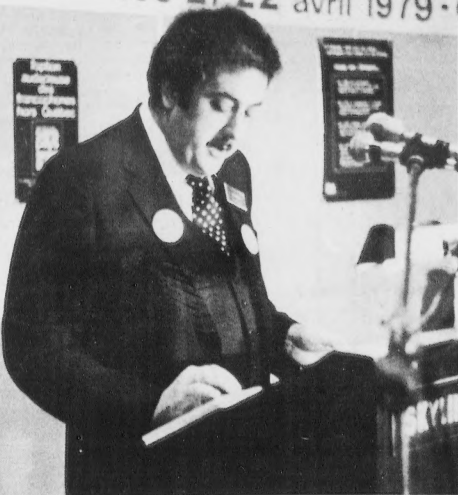
La rencontre nationale à Ottawa avait une triple raison d'être. Dans un premier temps, les délégués devaient exprimer leurs points de vue sur le document de travail élaboré par le comité politique, c'est-à-dire approuver les principes de base - ce qui fut fait - de la principale arme utilisée pour mener la bataille sur le plan politique. Ensuite, il fallait se pencher sur l'orientation politique de la FfhQ à moyen et à long terme. Et enfin, élection oblige, les représentants des associations provinciales devaient définir la stratégie électorale pour le dernier mois de campagne.

Lire les détails de la rencontre dans nos pages d'actualités.



M. Michel Bastarache, président du comité politique de la FfhQ. "On a voulu établir une constitution qui reflète la réalité contemporaine".

Rencontre nationale
des francophones hors Q
SE DONNER UN
les 21-22 avril 1979



M. Paul Comeau, président de la Fédération des francophones hors Québec, a livré un message clair et net aux délégués: "Il faut maintenant explorer tous les moyens qui nous aideront à nous donner un pays et ça ne sera pas facile". En ajoutant plus loin: "C'est pourquoi vous et moi, nous ne pouvons plus jamais nous permettre le luxe d'avoir peur".

Au sommaire

Actualités

● La Fédération des francophones hors Québec a tenu, en fin de semaine dernière à Ottawa, une rencontre nationale avec les représentants des associations provinciales au sujet, entre autres, du document constitutionnel "Pour ne plus être...SANS PAYS". Le journaliste Bernard Bocquel est allé couvrir l'événement pour *La Liberté*.

● Voilà, c'est fait. La Fédération de l'âge d'or du Manitoba a lancé sa loterie qui devrait lui permettre de faire "un pas de plus" vers l'autofinancement du troisième âge. André-Yves Rompré a assisté à la conférence de presse au cours de laquelle a été expliqué le fonctionnement de la "loterie 1500".

Culture

● La *Liberté* publie la seconde tranche du troisième chapitre du roman de Madeleine Laroche, "Les va-nu-pieds", une oeuvre toujours aussi populaire auprès de nos lecteurs.

Éducation

Développer la pensée créatrice et l'originalité des enfants, comme l'ont expliqué deux enseignants à la journaliste Marcelle Trépanier, tels sont, entre autres, les objectifs du "programme d'enrichissement pour doués" offert à la Division scolaire de Saint-Boniface en français depuis janvier 1979.

Régions

● Dans le cadre du "Festival national du livre", notre correspondante Jeannine Kirouac rapporte qu'à l'école Saint-Joachim, à La Broquerie, les activités n'ont pas manqué.

● Il semble que le sort de l'école française de Saint-Georges soit définitivement scellé. Ainsi en ont décidé, en bloc, les neuf commissaires anglophones contre le commissaire francophone. À lire dans nos pages de régions.

AU COLLÈGE COMMUNAUTAIRE

● *secrétariat bilingue*

● *gestion des affaires*

Collège
Universitaire
de
Saint-
Boniface



Éditorial

La solidarité devant le sinistre...

L'hiver 1978-1979 au Manitoba a été long, neigeux et froid. Ce printemps, et spécialement depuis quelques jours, la veille de la crue des eaux a projeté des centaines de familles manitobaines devant des dangers d'inondation. La situation continuera d'être critiquée pendant quelques jours encore dans certains coins de la province et tout geste de solidarité envers les sinistrés sera le bienvenu.

même titre, on se rappellera avec bonheur les gestes solidaires des amis Mennonites lors de la tornade dans la région d'Aubigny l'été dernier.

D'ores et déjà, certains se sont risqués à parler d'une inondation d'une envergure semblable à celle de 1950. Des spécialistes se refusent à l'admettre cependant. Il

faudra attendre les événements.

Quoi qu'il en soit, en attendant, les bénévoles qui veulent offrir leurs services aux citoyens menacés par le sinistre peuvent le faire en composant le numéro 895-5400, où l'Organisation des mesures d'urgence de Winnipeg les accueillera.

André-Yves Rompré

Que ce soit dans la région de Saint-Norbert, de Saint-Adolphe ou de Letellier, et ailleurs aussi, l'urgence de la situation demande, à tous ceux et celles qui le peuvent, d'aller prêter main forte tant au niveau de l'hébergement des familles, s'il y a lieu, qu'à la "corvée" des sacs de sable, l'autre nécessité de l'heure.

Devant des manifestations aussi brutales de la nature, des gens doivent faire preuve d'ingéniosité et de labeur. Aussi, le bénévolat, de plus en plus rare de nos jours, invite à la solidarité chez les citoyens de toutes classes. On dira que c'est dans pareils cas que l'on retrouve agréablement ces sentiments humains devant un malheur en commun. A ce

"Le respect des uns et des autres" à Saint-Pierre-Jolys ...

À la suite de la publication d'un éditorial, la semaine dernière dans *La Liberté*, au sujet de la situation entourant la vieille église de Saint-Pierre-Jolys, les réactions à ce texte se sont fait nombreuses.

Pour sa part, l'archevêché - dont la présence dans ce dossier était souhaitée dans le texte - a manifestement peu réagi. De fait, il aura fallu attendre jusqu'à la "tombée" de la présente édition pour obtenir une réaction de ce côté.

Rejoint au téléphone dans la matinée de mardi, l'archevêque du diocèse de Saint-Boniface, Mgr Antoine Hacault, a révélé succinctement qu'il n'avait "pas eu à poser de gestes" à Saint-Pierre-Jolys vis-à-vis de

cette question et qu'il n'était pas dans son intention à ce moment "d'entrer dans un dialogue public" au sujet de cette affaire.

Dans ses réponses à nos questions, Mgr Hacault a invoqué que l'autonomie des paroisses était un point reconnu dans le diocèse puisque la paroisse "est une entité avec ses mécanismes propres et normalement capable de régler des situations du genre".

Il a de plus précisé qu'il revenait "aux gens sur place de continuer à trouver des moyens ou d'imaginer d'autres processus qui aideraient à résoudre le problème". Et Mgr Hacault a souhaité que cela se fasse "dans le respect des uns et des autres".

lettres à LA LIBERTÉ

Un effort pour la francisation

En vente, cette année encore, un excellent bottin téléphonique de la région. Tous ont avantage à profiter de cet outil bien fait, commode et de format abordable. Le dessin de la couverture évoque une période lointaine de notre passé.

Réal nous y présente le vieux Chemin Saint-Paul ou Crow Wing Trail. Cette route fut utilisée, sur toute sa longueur, à partir de 1844. C'est dire qu'avant cette date, elle partait de Saint-Vital pour s'arrêter à la Rivière-aux-Rats, en passant à près d'un quart de mille à l'ouest du Niverville d'aujourd'hui. Elle fut négligée à l'arrivée du transport par bateaux sur la rivière Rouge en 1860 et plus tard, abandonnée quand le chemin de fer venant du sud rejoignit Saint-Boniface, en 1879.

L'édition du bottin est de qualité et de belle apparence avec ses caractères gras, ses encadrements pour distinguer les nombreux commerces des simples abonnés. On sent, avec bonheur, qu'un effort a été fait pour franciser davantage ce travail qui, après tout, montre notre vrai visage ethnique. Mais il y a place encore pour de l'amélioration.

Qui nous délivrera de ces "Mrs", de ces "Rat River" (erreurs de toponymie - les noms géographiques ne se traduisent pas...)? Si c'est vrai que ces grossièretés répondent aux désirs d'un groupe d'habitants arriérés, il n'est pas charitable de se moquer d'eux en continuant à montrer leur manque de culture.

Une population à 91 pour cent française (voir le bulletin paroissial du 2 avril 1978) doit être capable de se faire respecter. Il serait donc vrai que toute immigration trop ouverte finit par être nuisible. Le seul moyen d'en arriver à des résultats serait, pour tous ceux qui détiennent une parcelle

d'autorité ou de savoir, de se sentir engagés à faire l'éducation de la masse. On a droit d'attendre davantage de ceux qui ont plus reçu...

Hector Côté,
Otterburne
le 12 avril 1979

"Où est notre apôtre?"

Lettres à *La Liberté*
C.P. 96
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 3B4
Cher monsieur,

Je suis certain que personne n'est surpris des disputes à Saint-Pierre-Jolys. Après plusieurs pétitions, multiples délégations qui ont tenté de voir l'évêque, après que le problème eut été traité par tous les médias, je dois me poser une question très simple. Les brebis se disputent, se divisent et se dispersent, mais la voix du berger ne se fait pas entendre. On se fait dire d'attendre et que le temps guérit tout. C'est peut-être vrai. Si on attend assez longtemps, on n'aura aucun besoin d'église. On veut sauver notre vieille église qui s'écroule tranquillement, mais personne ne lève le doigt pour sauver notre communauté chrétienne qui s'écroule encore plus vite.

De ma part, j'ai encore espoir que le Seigneur soit digne d'éclairer notre évêque pour qu'il agisse comme l'on

fait ses prédécesseurs, les premiers apôtres.

Bien à vous, René Desharnais

Saint-Pierre-Jolys le 19 avril 1979

Lettres à La Liberté

La Liberté se fait un devoir de publier toutes les lettres des lecteurs qui lui sont adressées. Les "lettres à La Liberté" doivent être dûment signées par leur(s) auteur(s). La rédaction se réserve le droit de corriger les fautes d'orthographe et de syntaxe.

Les points de vue des lecteurs devront être accompagnés d'un numéro de téléphone et d'une adresse afin que nous puissions, au besoin, communiquer avec nos correspondants. Toutefois les adresses et numéros de téléphone ne seront pas publiés.

Veuillez adresser à: Lettres à La Liberté, Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4.

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest Limitée, au service des 12,000 foyers du Manitoba français. Président du conseil d'administration: Michel Lagacé.

Membre de MWNA et des Hebdo régionaux, et de l'association de la presse francophone hors Québec.

Rédacteur en chef: André-Yves Rompré

Journaliste: Marcelle Trépanier

Journaliste coopérant: Bernard Bocquel

Publicitaire et secrétaire administratif: Claude Gagné

Composition typographique: Diane Gagnon, Lorraine Sabo

Correction d'épreuves: Céline Corriveau, Claudette Journé

Montage: Normand Vermette

Secrétariat: Régina Leclerc, Odette Guyot

Toute correspondance doit être adressée à LA LIBERTÉ, Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Au téléphone: 247-4823.

L'abonnement annuel coûte: \$15.00.

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Web Graphics West Limited, 807, rue Erin, Winnipeg, Manitoba, R3G 2W2.

Enregistré comme courrier de deuxième classe: no 0477.

**Heure de tombée
pour les annonces
commerciales:
vendredi 15 h**

lettres à LA LIBERTÉ

La Veillée pascalle à la cathédrale

La liturgie très riche et significative de la Veillée pascalle du samedi soir 14 avril, à la cathédrale de Saint-Boniface, a de nouveau fait découvrir la "victoire silencieuse de la vie sur l'obscurité" par ses symboles de la lumière et de l'eau.

Au début de la cérémonie, l'abbé Claude Blanchette a su convaincre les fidèles de s'arrêter, l'espace d'une fête, de faire halte avant de repartir et de se donner le temps de célébrer Jésus ressuscité.

Premier temps: la célébration par le feu et la lumière. Un grand cri a retenti. Deuxième temps: nous nous asseyons pour écouter notre histoire. On veille autour du cierge pascal, autour de Jésus lumière du monde, tout en écoutant les merveilles de Dieu notre Père, de la création, de la libération du peuple juif, de l'exode et de la vie nouvelle par le baptême, de la résurrection. Troisième temps: nous nous rappelons les merveilles de notre baptême. Quatrième temps: nous élevons nos voix dans un élan d'action de grâce par la célébration de l'Eucharistie, Jésus, pain de vie et sang de résurrection.

L'entrée spéciale dans la fête se fit par le chant de l'Exsultet ou l'annonce de la pâque, exécuté avec âme par le célébrant principal, l'abbé Léo Couture, curé de la Cathédrale. Les

deux concélébrants furent les abbés Gérard Dionne et Claude Blanchette, vicaires. Le choix excellent et varié de pièces musicales, psaumes, hymnes, cantiques et chants a contribué à rendre la cérémonie plus pieuse et a aidé les participants à répondre davantage à l'invitation du Christ ressuscité de "vivre pour toujours" dans une espérance sereine et enthousiaste. La chorale, sous la direction de Sr Agathe Dorge, s.n.j.m., a fait entendre, en chœur et en solos: "Il y eut un soir et un matin", "Rendons grâce au Seigneur car il est bon", "Donne-nous Seigneur un cœur nouveau", "Gloire à Dieu", "Alléluia", "Ce jour que fit le Seigneur", "Faisons voir, Seigneur, ton amour", "Joie du Christ ressuscité", "Criez la bonne nouvelle" et autres. L'interprétation du Notre Père par les célébrants et la chorale fut magnifique et exécutée en parties avec brio.

La courte homélie de Claude Blanchette fut remarquable car elle exprimait avec poésie et réalité que "le Ressuscité vient dans toute sa joie et toute son ardeur à la fois habiter le creux de nos ténèbres et le désert de nos ennuis...créer de la lumière dans la noirceur de nos solitudes...racheter les cassures de nos divisions. La joie du Ressuscité est une joie profonde qui pénètre lentement nos os et notre chair et qui, une fois imprégnée, y demeure à travers le temps.

Il revenait à l'abbé Gérard Dionne de

rappeler aux fidèles, par le renouvellement des promesses de leur baptême, que cette histoire d'amour entre Dieu et les hommes est une histoire inachevée, bien vivante, car elle est celle d'une famille qui grandit toujours. L'eau sanctifiée est symbolique de la vie nouvelle dans le Christ. Dieu en a fait l'instrument de sa miséricorde. Par les eaux du baptême, notre nature pécheresse a été rejetée au contact du bain de la nouvelle naissance.

La fête de la Veillée pascalle s'est terminée par un délicieux goûter servi au sous-sol de la cathédrale. L'avènement de Pâques, point culminant de la vie chrétienne, avait été préparé avec foi et bien concrètement par une série de cours bibliques sur le Nouveau Testament, des célébrations eucharistiques aussi bien que communautaires du pardon, des confessions entendues à domicile,

des confessions entendues à domicile, l'archevêque du diocèse de Saint-Boniface, Mgr Antoine Haccault, un mémorial des Jeudi et Vendredi saints, un Chemin de Croix dramatisé.

L'abbé Léo Couture, curé de la paroisse de la Cathédrale, sera absent de Saint-Boniface pendant deux mois afin de participer à un stage de recyclage en théologie pour les prêtres-pasteurs, à Pierrefonds près de Montréal. Il sera hors de notre communauté chrétienne du 16 avril au 17 juin. L'interim est assuré par l'abbé Gérard Dionne. Les paroissiens réitérent à leurs dévoués pasteurs leur vive reconnaissance et l'assurance de leur appui, de leur solidarité et de leurs prières.

Priscille Cormier
Saint-Boniface
le 19 avril 1979

Bravo au roman "Les va-nu-pieds"

La Liberté
Saint-Boniface

Monsieur,

La présentation du roman "Les Va-Nu-Pieds" est certainement fascinant! Le roman me rappelle mes racines bretonnes qui sont proches de mon

cœur. Grâce à Madeleine Laroche, cette identité ne disparaîtra pas. Les chapitres 1 et 11 étaient très intéressants.

Je souhaite que son livre soit publié.

Madeleine Lebel
Eddiptone, Manitoba
le 19 avril 1979

SERVICE-MAISON DE CONFIANCE

Billinkoff's

Poutres, poteaux, bois de charpente, produits asphaltés, contreplaqué, panneaux à murs, produits créosotés, portes et châssis.

ADRESSEZ-VOUS EN FRANÇAIS À:
ROGER PERRIN ou GERRY CHOISELAT
625, rue Marion, Winnipeg, Man. R2J 0K3
Au téléphone: 233-7121



Tél.:

233-4478

1370, chemin Dugald

"Où il est de tradition d'offrir un service personnalisé"

• Où l'on peut vous offrir n'importe quel service en relation avec les remorques de camping et les roulettes.

• Concessionnaire autorisé pour: Triple E, Kustom Koach, Jayco, Surf-Side, Lextra et Songbird

• Location à la semaine ou au mois.

• Venez voir notre immense salle d'exposition située dans notre édifice.

Du lundi au vendredi: 9 h à 21 h
Samedi: 9 h à 16 h

Laurent Marcoux
appuie
Robert Bockstael



Approuvé par l'agent officiel pour Robert Bockstael



Du 1er mai
au 5 mai

(Inclusivement)

mardi à vendredi

9 h à 21 h

samedi 9 h à 18 h

PRIX DE RABAIS FANTASTIQUES

Ameublement (inclus ameublement de chalet)

- sofas • chaises • "love seats" • tables basses de diverses grandeurs
- lits-canapés

marques de qualité: MEDALLION • ELMCREST • BROYHILL, et autres

SYLVANIA	INGLIS-GIBSON GENN-AIR	HITACHI
Téléviseurs "Super Set" 14", 20", 26", couleur Contrôle électronique pour les modèles 20" et 26"	Lave-vaisselle Machines à laver Séchoirs Cuisinières Réfrigérateurs	Téléviseurs 10" à 26" en couleur Meubles stéréo Four à micro-ondes Caméra VTR Radio-Cassettes

OFFRE SPÉCIALE: En plus du rabais, vous recevrez gratuitement un colis de linge "Tex-made" (2 draps et 2 taies d'oreiller) avec l'achat d'un matelas et d'un sommier grandeur 54" ou 60" de marque RESTONIC. (les grandeurs 39" et 48" sont aussi en magasin).

EMILE ELECTRONICS LTD

Saint-Adolphe, Manitoba (10 minutes au sud de la ville)

En temps normal vous pouvez suivre le chemin St-Mary's,
mais à cause de l'inondation prenez la route No 75.

Ça vaut la peine de faire des milles pour se rendre chez Émile.

La campagne électorale

Une épreuve de vérité pour la FfhQ

En invoquant une solution politique pour régler le problème crucial des francophones hors Québec, la Fédération des francophones hors Québec se devait - et se doit encore - d'intervenir dans la campagne électorale "pour ramener tous les candidats à l'essentiel: un pays". Des actions concrètes ont déjà été posées, d'autres ont été approuvées lors de la rencontre nationale d'Ottawa, comme la mise sur pied d'une espèce de "caravane à haute visibilité" qui voyagera de la Nouvelle-Écosse au Manitoba.

par Bernard Bocquel

La présente campagne électorale pourrait constituer une sorte d'épreuve de vérité pour la FfhQ. En effet, c'est une chose de vouloir porter l'action de la Fédération au niveau politique. Mais c'est une tout autre histoire d'obtenir une reconnaissance politique, même si les responsables de l'organisation ont prouvé qu'ils ne manquaient pas d'imagination - voire d'arguments - pour se faire entendre. Les faits sont là, sans pitié: plus de 600 candidats à la Chambre des communes ont reçu un questionnaire en 14 points de la FfhQ permettant de juger leur position face aux francophones hors Québec. Une soixantaine ont daigné répondre.

Une "caravane haute visibilité"

Plus particulièrement, les répondants ont été invités à s'engager concrètement pour ou contre les propositions essentielles contenues dans le document de travail "Pour ne plus être...SANS PAYS", élaboré dans la perspective de la réforme constitutionnelle. Devant le peu d'enthousiasme affiché par les prétendants à un siège à la Chambre des communes, M. Paul Comeau, le président de la Fédération, n'a pu que se déclarer "très déçu" de leur attitude. Au passage, une analyse des positions exprimées sera rendue publique par la FfhQ d'ici une quinzaine de jours.

Après avoir essayé un tel camouflet, la FfhQ veut intensifier son action et prouver qu'il lui reste d'autres moyens pour confronter les politiciens. Ainsi le 30 avril, partira de la Nouvelle-Écosse un groupe de plusieurs personnes, dont M. Paul Comeau, qui interviendra dans une vingtaine de circonscriptions, y compris au Québec. Ce groupe, baptisé "caravane à haute visibilité", se rendra jusqu'au Manitoba où il devrait arriver vers la mi-mai. Les interventions qui seront faites prendront des formes diverses, le but restant toujours de populariser, dans des termes concrets "qui collent à la vie quotidienne", les recommandations de "Pour ne plus être...SANS PAYS".

En fait, il existe 23 circonscriptions au pays (hors Québec) considérées comme importantes par la FfhQ, où l'électorat francophone représente au moins 15 pour cent du vote. C'est-à-dire des comtés où raisonnablement les candidats doivent prendre les francophones en considération. Au Manitoba, il existe deux circonscriptions qui répondent aux critères de la FfhQ. Il s'agit bien sûr de la "nouvelle" circonscription de Saint-Boniface et le comté de Provencher. Deux endroits qui feront l'objet d'une attention particulière exercée par la Société franco-manitobaine.

Car bien entendu, au niveau provincial, la Société franco-

manitobaine reste maître de la façon dont elle compte conduire ses actions. Il a été clairement signifié lors de la rencontre nationale que les différentes associations membres de la FfhQ définiront elles-mêmes les gestes spécifiques à entreprendre dans leur province respective. "La première grande stratégie électorale", pour reprendre les mots du directeur général de la Fédération, M. Donald Cyr, n'ayant été acceptable pour les

associations membres qu'à cette condition.

L'exécutif de la Société franco-manitobaine n'avait pas encore défini toutes les modalités d'action au moment où nous allions sous presse. Toutefois, une affirmation peut déjà être avancée: la qualité des interventions de la Sfm dans la campagne électorale au Manitoba permettra de juger de l'efficacité de l'organisation.



La délégation manitobaine présente à Ottawa. De gauche à droite: Marcelle Lemaire, Georges Forest, René Piché (président de la Sfm), Armand Bédard, Guy Smith, Roger Robidoux, Robert Rey et Louis Fiola. La directrice de la Sfm, Marie Jubinville, est absente sur la photo.

"Solidarité, oui. Uniformité, non".

Ce n'est certainement pas le fruit d'un hasard que l'assemblée générale annuelle de la FfhQ se tienne les 2 et 3 juin à Montréal, comme on l'a appris ces jours-ci. Cette décision reflète bien un des soucis majeurs apparus lors des discussions des délégués, portant sur l'orientation à moyen et à long terme de la Fédération. En effet, les représentants des "hors Québec" sont convaincus que dans l'ensemble ils connaissent mal les positions du Québec, et réciproquement, bien sûr.

De nombreuses suggestions ont été faites concernant la tournée que devra prendre à l'avenir l'action de la FfhQ. Cela va de la tenue de référendums à la recherche d'alliances avec d'autres groupes ethniques, "anglo-saxons compris".

Mais la préoccupation fondamentale reste pour les "hors Québec" de se faire entendre.

Pourtant, là ne réside pas la seule difficulté de la Fédération. La rencontre nationale a une fois de plus prouvé la disparité de vues des provinces membres. Naturellement, il sera toujours possible d'obtenir un consensus des neuf sur la ligne à tenir à l'avenir. La FfhQ a été créée pour cela: faire front commun dans les revendications pour l'obtention de droits. Mais par-dessus tout, les associations membres tiennent à préserver leur entière autonomie. Le slogan de la FfhQ pourrait être résumé en quatre mots: "Solidarité, oui. Uniformité, non". Ce qui ne constitue pas forcément une force dans la définition d'une stratégie d'action nationale.



Durant les discussions consacrées à "Pour ne plus être...SANS PAYS". De gauche à droite: MM. Paul Comeau, président de la FfhQ, avec quatre membres du comité politique, MM. Michel Bastarache, Pierre Poulin, Hubert Gauthier et Clinton Archibald. Le cinquième membre, M. Rhéal Tefaine, était absent des débats.

Mister DAN'S MEN'S WEAR LTD.
844 Chemin St.Mary's 257-0220

HEURES D'OUVERTURE

Du lundi au mercredi: 9 h 30 à 17 h 30
Jeudi et vendredi: 9 h 30 à 21 h 00
Samedi: 9 h 30 à 17 h 00

MISTER DAN'S - STYLE ET BON GOUT

"Pour ne plus être... SANS PAYS"

• Le document-clé •

Le président de la Fédération des francophones hors Québec avait tout lieu de se montrer très satisfait du consensus obtenu sur les principes de base défendus dans le projet de réforme constitutionnelle "Pour ne plus être...SANS PAYS", à l'occasion de la rencontre nationale, dont le thème était "Se donner un pays". Nul doute que ce document servira de cheval de bataille dans la lutte de la Fédération pour arriver à se donner un pays.

par Bernard Bocquel

De toute évidence, les principes de base contenus dans le document de travail rédigé par le comité politique de la FfhQ, comme la reconnaissance des deux peuples fondateurs, ne pouvaient être qu'acceptés. Il reste que les délégués des associations provinciales étaient venus à Ottawa pour apporter des suggestions, et ils n'ont pas manqué de faire état d'un certain nombre de réticences notamment chez les délégations dont le nom de la province ne figure pas - ou rarement - dans le document.

Une chose est apparue clairement lors des discussions: certaines délégations s'obstinaient tellement sur de petits détails qu'on peut raisonnablement se demander jusqu'à quel point l'esprit du document avait été saisi par certaines associations provinciales. Ainsi lorsque le directeur général de l'Association canadienne française de l'Ontario se lève pour déclarer "qu'il ne faut pas troquer les droits religieux contre les droits linguistiques", droits religieux qui sont étroitement liés au système scolaire dans cette province, il oublie les recommandations très précises faites par le comité pour la protection de l'enseignement en français. Et comme l'a ajouté le président du comité, l'avocat Michel Bastarache: "On a

voulu établir une constitution qui reflète la réalité contemporaine".

D'autres délégués ont même évoqué la monarchie, puisque le document de travail propose la proclamation de la république, en se demandant s'il ne serait pas opportun de la préserver. Réponse de M. Bastarache: "On ne croit pas à l'argument selon lequel la reine est source d'unité. De plus, la monarchie ne correspond pas, encore une fois, à une réalité contemporaine au niveau économique et social". M. Clinton Archibald, autre membre du comité, a ajouté: "Il faut chasser les éléments colonialistes".

Par ailleurs, certaines provinces ont souhaité une position constitutionnelle qui leur accorde des droits linguistiques plus importants que prévu au niveau de "Pour ne plus être...sans pays". Ou encore ont demandé qu'en matière d'éducation les pouvoirs soient mieux répartis entre le Fédéral et le gouvernement provincial pour assurer de meilleures garanties à l'enseignement du français dans des provinces à faible population de langue française. Ce à quoi Michel Bastarache répond, faisant fi de toute démagogie: "Il existe au Canada une dynamique d'un transfert de responsabilités vers les provinces. La tendance nous a



semblé irréversible. Voilà pourquoi nous avons donné une définition claire de l'accessibilité à l'éducation".

Les auteurs de la nouvelle "force de frappe" de la FfhQ ont introduit la notion de droits collectifs, considérant

que la seule protection des droits individuels n'est pas suffisante pour les francophones hors Québec. Dans ce sens, une place capitale est accordée au pouvoir d'initiative d'une collectivité qui pourrait réclamer des services en français. Les délégués réunis à Ottawa ont clairement démontré les sensibilités différentes qui prévalent parfois d'une province à l'autre, en apportant leurs diverses suggestions. Ils ont dû se rendre compte aussi que les rédacteurs de "Pour ne plus être...SANS PAYS" n'ont pas cherché à compromettre la qualité de leur travail en usant d'une démagogie douteuse.

Il faudra attendre l'assemblée générale de la FfhQ au mois de juin prochain, date à laquelle la Fédération devrait prendre une position définitive face à ses propositions de réforme constitutionnelle, pour savoir jusqu'où la FfhQ sera prête à aller "pour faire plaisir" à des associations provinciales réticentes.

Comment? La FfhQ, parti politique?

Pendant les nombreux échanges de points de vue qui ont été suscités lors de la rencontre nationale, l'éventualité de transformer la FfhQ en parti politique a été, sinon envisagée, tout au moins soulevée par certains délégués, apparemment plus inspirés que d'autres. Des journalistes ont demandé des précisions à ce sujet, flairant peut-être - qui sait? - la grosse "affaire".

De son côté, le président de la FfhQ n'a pas vraiment répondu clairement à la question. Après tout, c'est de bonne guerre de laisser planer un doute en déclarant "qu'il était de toute façon trop tard pour cette élection" ou encore que "tous les moyens sont envisagés pour susciter un dynamisme".

Dans la perspective de son nouveau type d'engagement, en menant la bataille sur le front politique, la transformation de la FfhQ en parti politique constituerait effectivement une espèce d'aboutissement logique. Surtout que d'aucuns pourraient reprocher à la Fédération une certaine ambivalence, à l'heure actuelle, dans la mesure où l'engagement politique, partisan ou non, ne s'édifie pas forcément à un organisme



représentant des associations fondamentalement apolitiques.

Mais pour revenir à la réalité, il semble difficilement envisageable que la FfhQ, de par ses structures, son histoire et sa raison d'être, devienne un parti politique national-moins-le-Québec. La diversité des communautés qu'il voudrait représenter l'entraînerait à coup sûr à commettre des excès démagogiques qui déconsidéreraient la noble lutte que cherche à conduire la Fédération des francophones hors Québec.



À l'occasion des débats durant la rencontre nationale. De gauche à droite: MM. Donald Cyr (directeur général de la FfhQ), Paul Comeau, Michel Bastarache, Pierre Poulin, Hubert Gauthier et Clinton Archibald.

Lucille Huot
appuie
Robert Bockstael



Approuvé par l'agent officiel pour Robert Bockstael.

ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ
Fontaine & Compagnie
165, boulevard Provencher, Saint-Boniface
Téléphone: 233-7425

GUERTIN IMPLEMENTS (1968) LTD.
REPRÉSENTANT JOHN DEERE - VENTES
ET SERVICE

"Nothing runs like a Deere"

Tél.: 256-4321



Lot 149,
chemin du Périmètre
C.P. 58
Saint-Vital, Man.

Ed. Guertin

Joseph Guay
appuie
Robert Bockstael



Approuvé par l'agent officiel pour Robert Bockstael.

Le Cercle Molière
Présente

OK D'ABORD

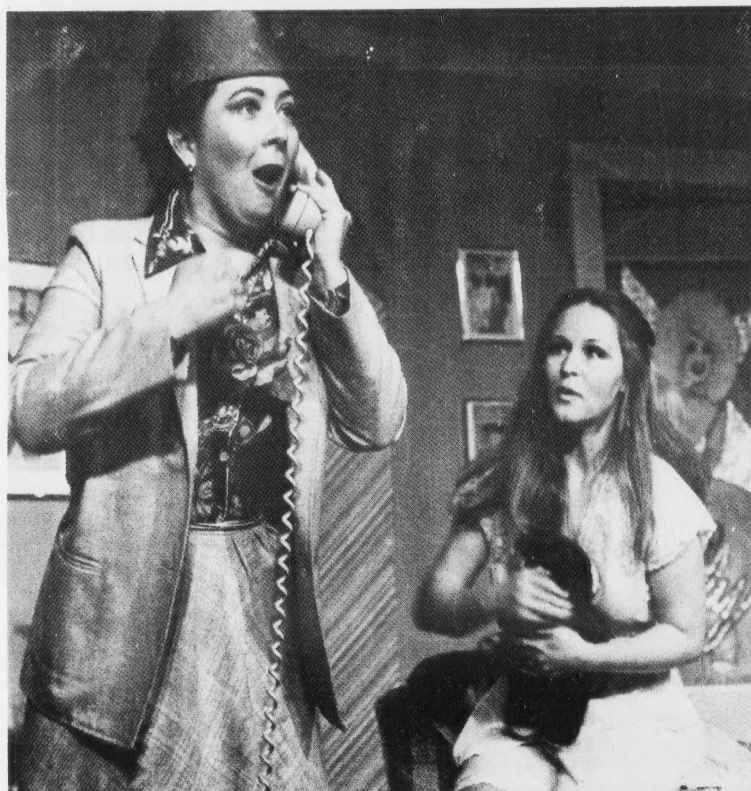
de Claude Dorge et Jean-Guy Roy

GRAND SUCCÈS

en Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique

Maintenant

à Saint-Boniface du 27 avril au 5 mai



Irène Mahé et Suzanne Jeanson

Ne soyez pas déçus, **RÉSERVEZ** aujourd'hui même au 233-8972.

AU 233-8972.

Une présentation des



Caisses Populaires du Manitoba

LES VA-NU-PIEDS

(Fin du chapitre III)

D'après un roman écrit par Madeleine Laroche

Michel fit vite les démarches. Les deux immeubles furent transportés - d'une distance de 8 milles, avec des chevaux, des billots et des gros mots. On les déposa au plus haut sommet de la rive droite de la rivière Tortue. Impatient maintenant, il voulait en finir au plus vite. Il mobilisa sa famille entière. Geneviève et Yves à leurs grands chagrins, durent abandonner l'école pour aider à creuser la cave et ensuite pour malaxer et couler le ciment.

M. le Manec quittait son bureau pour offrir des conseils que Michel ne suivait jamais. Question de principe. Tonton Giroff venait tous les jours. Le samedi, il se rendait avec sa femme, ses quatre filles et ses deux fils. Les enfants Roux, surmenés, fatigués s'en réjouissaient. Pour Geneviève surtout, la corvée d'aller chercher l'eau à la rivière, semblait moins onéreuse, car à ses côtés, armées de seaux et de camaraderie, descendaient et remontaient ses cousines. Braves petites bretonnes. Entre elles planaient un accord, une justice, un je ne sais quoi de durable et à l'épreuve de toutes mesquineries que le temps puisse apporter.

La cave fut achevée. Un autre effort, et la maison fut glissée sur son solage.

Vite, vite, il fallait faire la sémence, les

foins, et le jardin. Entre temps, Marie et ses deux filles munies de balais, de brosses, de baquets et de torchons, nettoyaient de fond en comble, les murs, plafonds et planchers de la maison "neuve". Le plafond de la cuisine était si haut qu'il fallait poser une chaise et une boîte à beurre sur la table pour le rejoindre.

La cuisine était grande, bien éclairée, haute. Elle était froide en hiver, chaude en été. Elle avait deux portes de sortie, l'une à l'est, l'autre à l'ouest, mais comme il n'y avait pas de marches à l'ouest, celle-ci n'était ouverte qu'en été. Il y avait des tiroirs basculants avec des rayons au-dessus. Une grande table en chêne, recouverte de toile cirée, se trouvait directement sous une des grandes fenêtres. Un grand banc placé contre le mur, servait de siège. Les bouts, et l'autre côté de la table, étaient garnis de chaises. Il y avait une armoire, un poêle, une berceuse, un meuble pour le plat à mains et l'eau. Dans le plancher, on avait installé une "trappe", une sorte de porte qu'on soulevait pour aller dans la cave. Le salon était verni et sombre et avait sensément un plancher de bois dur, mais pouvait enfilier des échardes longues et douloureuses. Les jeunes Roux apprirent vite à y marcher avec précaution et à ne jamais, jamais s'asseoir par terre.

La chambre conjugale était finie de la même façon, mais ici le plancher était au deuxième. Cette chambre était claire à souhait, avec deux fenêtres et une porte qui s'ouvrait au soleil couchant.

Le haut comprenait deux chambres à coucher blanchies à la chaux. Par la fenêtre de la chambre des filles, on pouvait voir le pont, la rivière bordée de bois, la grande route et les fossés piqués de violettes et de cloches bleues, et un bout de montagne. De la chambre des gars, on apercevait le toit et l'arrière de la devanture de la cuisine, mais en enjambant le seuil de la fenêtre, et en s'accoudant sur l'arrière de la devanture, on jouissait d'un panorama incomparable. Champs, forêts, rivière et montagne, ciel, nuages, soleil et oiseaux, et tout à l'est dans une mer de vert, le coteau, couronné de sapin. Perché sur le toit, dans l'air cristallin du matin, les enfants entendaient chanter le coq des Legros, tandis que celui de tante Anne-Marie, un demi mille plus loin, répondait. Alors Chanteclair, le paresseux, s'éveillait, et debout sur les perches qui entouraient la meule de foin, il lançait de sa voix qui lui avait donné son nom, une véritable chanson. A l'ouest, le coq des Bernier criait à son tour, et au sud, le dindon de la jeune Madame Legros répondait "glou, glou, glou!"

un prêt personnel de la Banque de Montréal... c'est pas seulement de l'argent!

C'est aussi...

1

un taux d'intérêt
très concurrentiel

2

une réponse rapide

3

une assurance-vie
sans frais supplémentaires

4

une assurance-invalidité
facultative à primes modiques

5

une confidentialité garantie

De plus, nos différents prêts personnels sont adaptés à vos besoins. Pour en savoir davantage, n'hésitez pas, passez nous voir. Vous n'avez même pas besoin d'être client pour nous en parler. Nous prendrons tout le temps nécessaire pour en discuter avec vous!



Une initiative personnalisée de la
Banque de Montréal

explorations

Le Conseil des Arts désire que le plus de monde possible s'intéresse aux arts et à la culture, et découvre et apprécie notre patrimoine. Si vous avez un projet en ce sens, qui soit imaginatif et novateur, adressez-vous à Explorations.

Explorations subventionne ce type de projet sur recommandation de ses comités régionaux. Ses concours sont ouverts à tout individu, groupe ou organisme canadien.

Pour plus de renseignements, écrivez-nous, en joignant à votre lettre une brève description de votre idée et toute indication biographique utile.

Prochaines dates limites: 1^{er} juin,
1^{er} décembre.

Programme Explorations
Conseil des Arts du Canada
C.P. 1047
Ottawa (Ontario)
K1P 5V8

Programme mis en oeuvre par
le Conseil des Arts du Canada

ASSEMBLÉE ANNUELLE DES SCOUTS DU DISTRICT DE LA RIVIÈRE-ROUGE, MANITOBA LE DIMANCHE 6 MAI 1979

MESSAGE DU PRÉSIDENT Chers amis des Scouts,

L'Assemblée annuelle de l'Association des Scouts du Canada du District de la Rivière-Rouge est traditionnellement lieu et occasion de rencontre, d'échange et de retrouvaille. Nous avons tenté de vous faciliter cette rencontre avec les parents, amis des scouts qui vont venir, comme vous, élire de nouveaux membres à leur exécutif, prendre connaissance du travail accompli et des programmes prévus pour l'an prochain.



René-N. Bazinet

Cette année, nous avons choisi comme thème: "l'embarque... Embarque-tu?"

C'est que nous croyons que les Scouts du Manitoba ont raison d'être fiers. Nous aimerions également vous aider en cette année de l'enfant à développer le Scoutisme dans chacune de vos communautés francophones du Manitoba. C'est maintenant que nous devons agir, donner ce leadership dont notre génération a besoin. Le mouvement scout vous invite donc à venir partager avec nous le 6 mai à 12 h 30.

Sincèrement,
René N. Brazinet



Un bon pour deux repas à "Mother Tucker's Food Experience" sera offert comme prix de présence.

Le fameux film, "SOIS PRÊT", réalisé lors du Jamboree 1978 (Jam-Anik) sera présenté.

ORDRE DU JOUR:

- 12 h 30 Messe à la Cathédrale
- 1 h 30 Café avec un petit goûter, salle académique du collège de Saint-Boniface
- 2 h 00 Distribution des dossiers
- 2 h 15 Ouverture par le président
Bienvenue et présentation de l'exécutif
Présentation du président d'assemblée
- 2 h 45 Rapport d'activités par le président
Rapport de la Commissaire et d'activités
- 3 h 30 Procès-verbal et Rapport financier
- 3 h 45 Rapport des Camps Saint-Malo et Nason Lake

- 4 h 00 Discussion de l'amendement de la Constitution
Résolutions, discussion des résolutions
Explications des procédures d'élection
Elections
 - 4 h 30 Ateliers (plan d'action 1980)
 - 5 h 00 Période de Questions et de Clarification
 - 5 h 30 Réception (vin-fromage) en l'honneur d'Athanase Proteau (invité Mgr Antoine Hacault)
- Film: Jam-Anik 78, "SOIS PRÊT"
Présentation
Ajournement



RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA

ALLOCATIONS FAMILIALES

CRÉDIT D'IMPÔT-ENFANT

SÉCURITÉ DE LA VIEillesse

Un seul arrêt suffit!

Le carrefour des services est maintenant ouvert aux résidents de

Winnipeg, Manitoba

qui reçoivent ou qui désirent demander des prestations du Régime de pensions du Canada, des Allocations familiales ou de la Sécurité de la vieillesse. On peut également obtenir des informations sur le nouveau Crédit d'impôt-enfant, sur l'état de ses cotisations au Régime de pensions du Canada, de même que des réponses à toute question en matière de sécurité du revenu. On trouvera désormais tout sous un même toit. On peut se renseigner au sujet de chaque programme et demander l'aide dont on a besoin aux endroits indiqués ci-dessous.

Bureau du Programme de la sécurité du revenu,
2e étage, édifice Bestlands,
191, avenue Pioneer,
Winnipeg, Manitoba.
Composer: 949-3640.

lundi au vendredi
8 h - 16 h 30



Santé et Bien-être social
Canada
Monique Bégin, Ministre

Health and Welfare
Canada

THÉ
organisé par les Chevaliers de Colomb
en l'honneur du père LOUIS VIELFAURE,
Père blanc
avant son départ pour l'Afrique
le dimanche 29 avril
de 1 h à 4 h de l'après-midi
à la Salle Roy
BIENVENUE À TOUS, PARENTS ET AMIS!

rinella printers limited
129, rue bertrand, saint-boniface.
tél.: 233-7835

Le printemps approche...
c'est le temps d'échanger votre voiture.



MARC ALLARD... UN GARS A CONNAÎTRE

750 Pembina Hwy.

Winnipeg
284-7650



Premier tirage: le 6 septembre

La FadoM lance "sa" loterie!

La Fédération de l'âge d'or du Manitoba vient de donner une suite à sa préoccupation de s'autofinancer en lançant un programme de loterie en trois tirages annuels qui permettront à ses clubs affiliés de récupérer des revenus substantiels et de faire "un pas de plus" vers la survie économique.

par André-Yves Rompré

Fondée en 1977, la seule fédération de l'âge d'or de la province avait, depuis un moment, caressé le rêve de subvenir à ses besoins financiers en raison d'une crainte de la disparition éventuelle des subventions gouvernementales qui lui ont permis de fonctionner jusqu'à ce jour.

La "Loterie 1500" est désormais offerte aux Manitobains sous la forme suivante: un maximum de 1500 billets seront imprimés par série (trois séries par année) et les billets se vendront \$50 l'unité pour une possibilité de gagner la somme de \$500 à chacun des 50 tirages répartis sur une année. Chacun des billets gagnants sera remis à toutes les semaines dans la boîte de tirage pour donner le maximum de chances à tous ceux qui se seront procurés des billets et permettre ainsi à chacun un prix potentiel équivalent à \$25,000.

La première série de billets est en vente depuis le début du mois d'avril dans les clubs d'âge d'or affiliés à la FadoM, et ils continueront de l'être jusqu'à la fin du mois d'août. Le premier tirage sera effectué le 6 septembre prochain. Déjà, au moment de la rédaction de ces lignes, plus d'une centaine de billets ont été vendus et l'on espère bien atteindre l'objectif des 1500 billets au cours de l'été.

Si pour la première série, ce sont les clubs affiliés et les bureaux de la FadoM qui constituent les seuls points de vente de la loterie, il n'en sera pas exactement de même pour les tirages des deuxième et troisième séries de billets. A cet égard, le président de la Fédération de l'âge d'or du Manitoba, M. Louis Hince, a annoncé qu'un "animateur-vendeur" sera bientôt embauché afin d'aider les clubs pour les cinq premiers mois d'opération, en

les animant et en les stimulant à vendre la première série". Pour les deuxième et troisième séries, il est prévu que l'animateur aura la responsabilité de développer son propre système de vente, et c'est à lui que reviendra la tâche de recruter des vendeurs et de les rémunérer.

Les billets de la deuxième série de la "Loterie 1500" ne seront pas mis en

vente avant le premier septembre prochain, et ceux de la troisième série, pour la première année d'opération, ne seront offerts qu'à compter du 1er janvier 1980.

En annonçant le lancement de sa loterie, la Fédération de l'âge d'or du Manitoba a fait savoir que si les 1500

billets de chaque loterie sont partagés entre les 25 clubs affiliés, chacun des clubs aura en moyenne quelque 60 billets à vendre, et il leur reviendrait individuellement des profits d'environ \$900.00 pour chacun des tirages. Cela constituerait, selon les promoteurs de la loterie, ce pas à faire pour atteindre l'autofinancement du troisième âge.



Il faudra vendre 1500 de ces billets de loterie d'ici la fin du mois d'août pour espérer rencontrer les revenus potentiels maximum de la "loterie 1500".



En premier plan, le président de la FadoM, M. Louis Hince, qui a fait la présentation de la loterie à un groupe du troisième âge venu représenter certains clubs affiliés qui connaîtront peut-être ainsi l'autofinancement.

TOUS LES ANCIENS ÉLÈVES des **CLERCS DE SAINT-VIATEUR**

sont cordialement invités
à
la Cathédrale de Saint-Boniface
le vendredi 11 mai 1979
à 19 h 30
pour fêter ensemble

LE 75e ANNIVERSAIRE

de l'arrivée des Clercs de Saint-Viateur au Manitoba

Messe d'action de grâces.
Ordonation sacerdotale d'un C.S.V.
Vin d'honneur au sous-sol.

face présente robert paquette et son groupe



au Playhouse Theatre
le 11 mai à 20h30

billets en vente à

A.T.O. (carte de crédit d'Eaton) 942-2421

la Maison du Disque 233-2169

6.50 7.50 (non-inclus taxe et frais d'agence)

Les petites nouvelles

Restrictions à Norwood

Le manque de renseignements concernant la réduction du nombre de professeurs et les changements de programmes dans les prochaines années à la division scolaire de Norwood a amené M. Al Bertrand, président de l'Association des professeurs de cette localité, à se poser certaines questions.

"La division scolaire annonçait il y a quelques semaines la suppression de 13 postes de professeurs, soit une diminution de 10 pour cent des effectifs".

Selon M. Bertrand, l'Association des professeurs ne remet pas en cause la responsabilité financière de la division scolaire. L'Association s'interroge toutefois sur les conséquences de restrictions

budgétaires qui risquent d'entraîner une baisse de la qualité de l'enseignement et des services.

M. Bertrand suggère aux parents de la division scolaire de Norwood d'entrer en contact avec leurs conseillers scolaires pour ce qui est prévu dans la réorganisation des services et programmes.

Vins et fromages au Séminaire

Tous les chrétiens du diocèse de Saint-Boniface sont invités à participer à une dégustation de vins et fromages au Petit Séminaire le

dimanche 29 avril entre 14 h et 16 h. Le but de la rencontre est de permettre à tous de se rendre compte du travail accompli auprès des jeunes dans le cadre de l'enseignement au Séminaire. Une visite de la maison a été prévue ainsi qu'une exposition de travaux manuels réalisés par les jeunes du Séminaire. De plus, un tirage de \$500, de la souscription Élan 79 a été organisé.

Échange d'étudiants

Une subvention du Secrétariat d'État permettra à trente-sept étudiants, de huitième et neuvième année, de l'école Acadia de Winnipeg de participer à un voyage-

échange. Ces élèves anglophones recevront dans un premier temps trente-sept autres étudiants francophones de l'école Beauséjour à Moncton, au Nouveau-Brunswick. Ils leur feront visiter les principaux sites touristiques de Winnipeg et de ses environs.

Les deux groupes partiront ensuite le lundi 7 mai pour passer une semaine à Moncton où plusieurs activités sont à l'horaire. Il est prévu, entre autres, une participation à une émission locale de télévision intitulée "Coup d'oeil". Les étudiants de l'école Acadia passeront aussi une soirée avec les Jeunes chanteurs d'Acadie et pourront visiter la région de Moncton en compagnie d'une organisatrice du programme.

Amusants, fascinants, intéressants... les livres de l'Éditeur officiel sont en vente chez vous.



La parole changée en pierre
Bernard Saladin d'Angèle
Découvrez la vie et l'œuvre d'un des plus grands sculpteurs inuits du Québec archaïque. DAVIDIALUK ALASUAG
\$6



Pour les Québécoises: égalité et indépendance
Les femmes du Québec ont pris possession de leur parole pour dire qui elles sont et ce qu'elles veulent.
\$3.95



Passe-partout
Comme à la télé, des jeux, des histoires et des chansons qui aideront votre enfant à développer tous ses sens. (Numéros 1 à 4 et numéros hors série)
75¢



Pour une politique québécoise de la recherche scientifique
Nous devons soutenir une activité scientifique qui déborde nos propres frontières... c'est une question de vie ou de mort.
\$2.50



Guide du botaniste amateur
Botanistes en herbe qui voulez explorer les beautés de notre flore, nous avons écrit ce guide pour vous.
\$2.50



Le Québec sur le pouce
Yanick Villeneuve
Ne "pouce" pas sans lui. Ce guide est indispensable pour découvrir allégrement à peu de frais le Québec et les Québécois.
\$4.95

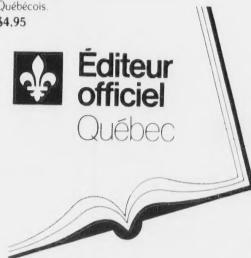
Vous trouverez ces livres et beaucoup d'autres encore chez:

Librairie Landry
180, boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba, Téléphone: 233-3407

Venez bouquiner... nous sommes tout près!



Éditeur officiel
Québec



LE CLUB LA VERENDRYE



614, rue Des Meurons, Saint-Boniface
Téléphone: 233-8997



CAISSE POPULAIRE DU PARC WINDSOR

1053 AUTUMNWOOD DRIVE TÉL.: 257-3360

Heures: du lundi au mercredi, 10h à 16h

le jeudi, 10h à 18h

le vendredi, 10h à 19h

Chèques gratuits

Renseignez-vous en toute confiance auprès du gérant

FRANÇOIS TÉTRAULT

Paul Marion
appuie

Robert Bockstael



Approuvé par l'agent officiel pour Robert Bockstael

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION D'ÉMÉRIC BOUVIER, du village de Saint-Georges, au Manitoba, à sa retraite.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des sous-signés 200-170, rue Marion, Winnipeg, Manitoba, le ou avant le 25 mai 1979.

DATE à Winnipeg, au Manitoba, ce 16e jour d'avril 1979.

MARCOUX BETOURNAY GUAY
Procureurs de la succession

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU ROMUALD JOSEPH DESROSIERS, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, menuisier à sa retraite.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des sous-signés, Chambre 500, Edifice Canada Trust, 232, avenue Portage, Winnipeg, Manitoba, R3C 0B1, le ou avant le 25 mai, A.D. 1979.

DATE à Winnipeg, au Manitoba, ce 19e jour d'avril, A.D., 1979.

MONK, GOODWIN & COMPANY
Procureurs de la succession



AUX BEAUX DIMANCHES
cette semaine
à 21 h 30.

WAPISTAN ET LES OISEAUX D'ÉTÉ

Une légende du pays des Montagnais

C'est sur des prises de vue aériennes d'une grande beauté que débute ce film qui nous raconte une légende montagnaise. En descendant dans un village de la basse-côte Nord, on découvre un vieil Indien entouré d'enfants à qui il raconte l'histoire de *Wapistan et les oiseaux d'été*. Puis c'est la légende elle-même dont nous voyons le déroulement. L'histoire est donc interprétée par les Indiens montagnais et filmée chez eux à Natashquan.

Wapistan est un petit garçon qui a été abandonné par ses parents, qui le laissent seul dans la neige. Mais le géant, son grand-père, vient le sauver. Ce géant, selon la légende, ne revient sur terre que si les enfants sont malheureux. Le vieux conteur expliquera aussi l'importance qu'avaient les oiseaux de l'été dont une seule tribu avait alors la possession. Bien des gens avaient tenté en vain de s'approprier ces oiseaux car seuls ceux qui passaient les oiseaux avaient le printemps.

De retour auprès de ses parents grâce à son grand-père, Wapistan voit lui aussi partir à la recherche des oiseaux. Il s'agit d'une longue et ardue expédition et il ne revient que personne eucurs n'a pu.



LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN

340, boulevard Provencher, St-Boniface, R2H 0G7, Tél.: 233-8972



Le samedi 5 mai
Cabaret avec Edouard et Michéa (interprètes et compositeurs) 20 h 30 à la petite salle de spectacle.
Billets - \$3.00

EXPOSITION DE PEINTURES

ADAUTO MACHADO

Du 5 avril au 5 mai 1979

STALLA SASSERVILLE

Du 7 mai au 1er juin 1979

ATELIER D'ARTISANAT

2 autres cours sont offerts à l'Atelier d'artisanat:

Courtepointe - par Denise Dupuis - 8 leçons - commence mardi, le 1er mai, de 19 h 30 à 21 h 30.

Modification de patrons et couture - par Lise Brénauld - 8 leçons - mercredi, le 9 mai, de 19 h à 21 h.

* **Couts:** \$4.00 (\$3.50 pour membres) plus les frais de matériaux.

* Les cours seront annulés s'il n'y a pas suffisamment d'inscriptions.



**Mercredi à
19 h 00**



Maurice Auger

HEBDO, cette semaine, vous proposera un compte-rendu de la conférence des 26 et 27 avril au Collège de Saint-Boniface ayant pour thème:

**L'École Française:
Milieu & Vie Français**

organisée par les Éducateurs Franco-Manitobains.

HEBDO, le magazine de l'actualité Manitobaine, est animé par **MAURICE AUGER**.

le mercredi à 19 h 00.

Une réalisation de Claude Boux

Rayonnement de CKSB

station régionale de Radio-Canada



**LA RADIO FRANÇAISE VERRA LE
JOUR À DRYDEN, LE 30 AVRIL**

**"BIENVENUE À
TOUS LES NOUVEAUX AUDITEURS DE DRYDEN"**

CKSB - 1050

Le lundi 30 avril, **PULSATION** présentera le tout nouveau microsillon de **NICOLE MARTIN**, "la reine du disco"!!!! Nicole s'entretiendra avec Christian Leroy.

**"ÇA SWINGE AVEC NICOLE
MARTIN"** à Pulsation dès 18 h 15.

C'est une réalisation de François Pilon.



Dimanche à 16 h 30: AUX FRONTIÈRES DU CONNU présente:

La météorologie

C'est dans le cadre de la série **Aux frontières du connu** que nous pourrions voir trois émissions consacrées à la météorologie. Rappelons que cette série d'émissions est diffusée deux fois la semaine, soit le dimanche à 13 h 30 et le lundi à 23 h 20.

Quel temps fera-t-il?

Au cours de ce premier épisode, nous verrons que le travail du météorologue est loin d'être simple et que malgré tous les moyens techniques dont il dispose, la tâche qui lui incombe est très complexe. Plusieurs invités nous expliqueront les problèmes qui se posent à ce spécialiste qui tente de répondre aux besoins de ceux qui lui demandent ses prévisions. Invités: Yvon Bernier, Denis Poupard, Gilles Labrecque et André Sévigny qui sont tous à l'emploi de l'Environnement Canada.

La Météo spatiale

Cette deuxième émission nous familiarisera avec un des aspects de la météo les moins connus du grand public. Ainsi

nous comprendrons mieux le rôle que jouent ordinateurs et satellites dans une perspective de météorologie globale qui réunit près de cent cinquante pays.

Invités: André Robert, du Centre météorologique canadien et Claude Honvault de l'Agence spatiale européenne.

Vers une période glaciaire

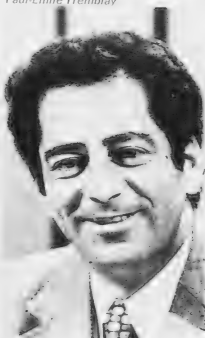
Pour terminer cette série une troisième émission tentera de nous donner une idée de l'avenir. Plusieurs spécialistes nous diront s'ils pensent que la météorologie globale nous permettra de faire des prévisions à plus long terme et si nous saurons bientôt, oui ou non, si nous retournerons vers une nouvelle ère glaciaire. Invités: André Robert, C.M.C., Environnement Canada, Louis Libouty de l'Université de Grenoble, François Cayla de l'Agence spatiale européenne et Bahwan Singh de l'Université de Montréal.

Marc Fillion anime cette émission dont Paul-Emile Tremblay est le narrateur. Réalisation: Jean Martinet.

Marc Fillion



Paul-Emile Tremblay



LA SEMAINE VERTE

Yvon Leblanc



dimanche à midi

vous proposera le 2ème de quatre reportages réalisés en Californie sur l'industrie agro-alimentaire et qui sera consacré à:

l'industrie laitière

Yvon Leblanc vous emmènera visiter des fermes et assister à la traite du bétail.

Comme on pourra s'en rendre compte en regardant ce reportage, la production laitière en Californie est à la mesure des agriculteurs et de l'agriculture de la région en général. Bien que favorisée par un climat sans pareil,

l'industrie laitière n'aurait jamais été si florissante si on n'avait pas trouvé moyen d'ordonner la production à la ferme, la transformation à l'usine et la mise en marché du lait à la grandeur de la Californie.

QUE VOUS PROPOSE FEMME D'AUJOURD'HUI

cette semaine?

samedi à 14 h 00: Le tourisme au Québec, qu'en est-il?

lundi à 13 h 35: Qu'est-ce qu'un "designer"? En quoi consiste son travail?

mercredi à 13 h 35: Vous ferez connaissance de la seule femme volcanologue au monde: Katia Krafft.

jeudi à 15 h 00 (exceptionnellement): deuxième partie du reportage sur la consommation abusive de médicaments.

vendredi à 13 h 35: Entrevue avec Stella Baruk, auteur du livre: "les difficultés de l'apprentissage des mathématiques".



DIMANCHE À 17 H 00 À SECOND REGARD

Cette émission, qui a demandé plusieurs mois de préparation et de recherche, veut éviter l'information trop abstraite et, pour ce faire, nous présente huit marcheurs qui, guidés par Claude Perrault, entreprennent une marche d'une heure et demi à travers les rues du Vieux Montréal. Et nous découvrirons ainsi, au fur et à mesure, les vestiges de la «fondation mystique» de Ville-Marie. On tentera en même temps de nous faire pénétrer quelque peu dans l'intimité de plusieurs des grands personnages de notre histoire

En même temps, tout au long des rues aussi anciennes que les rues Saint-Paul et Notre-Dame, la Place d'Armes, etc., nous découvrirons maints vestiges des faits et gestes de religieux ou de personnages inspirés qui ne reculèrent devant rien pour venir fonder ce qui deviendra plus tard la métropole du Canada, comme le monument de Maisonneuve, l'église Notre-Dame, la chapelle Notre-Dame-de-Bonsecours, l'Hôtel-Dieu, les Ecuries d'Youville, la Porte des Récollets, les puits Gadouas...



L'ENFANCE À VIVRE

diffusé exceptionnellement mercredi à 22 h, vous proposera un reportage sur:

L'importance des relations affectives.

Le docteur André Masse, psychiatre pour enfants à l'hôpital Sainte Justine, nous donnera sa perception du problème à travers l'expression de son travail. Il s'occupera surtout sur

le rôle du père dont l'absence, ou tout au moins le manque de présence, pèse sur l'enfant. Il apparaît évident, ainsi, que la présence du père est essentielle pour le développement de l'enfant.

Expérience pédagogique à Saint-Boniface

Un enseignement adapté à l'élève

"Faire comprendre la nécessité de créer de nouveaux programmes d'éducation est toujours une tâche ardue, mais faire admettre aux administrateurs et aux professeurs que les enfants surdoués ont également droit à un enseignement spécialisé, au même titre que les moins choyés, est encore plus difficile". Mme Yvette Bolly, professeur des classes "d'enrichissement" à la division scolaire de Saint-Boniface exprime ainsi son opinion.

par Marcelle Trépanier

Cette division scolaire a débuté en janvier un "programme d'enrichissement pour doués". Ce projet-pilote vise à développer la pensée créatrice, l'originalité et le développement d'attitudes telles que l'imagination et le goût du risque. Un après-midi sur six, ces élèves des 4e et 5e années suivent les rangs vers la classe dite "d'enrichissement". Tout y est prévu pour inciter l'enfant à pousser plus avant son imagination et son goût de la recherche. Des affiches sont installées sur les murs, des jeux, des dessins et diverses lectures sont préparés.

L'école se doit, en principe, d'être un lieu d'apprentissage et de stimulation des capacités intellectuelles de l'enfant. La standardisation du système éducationnel n'a cependant pas toujours permis aux élèves de progresser à leur rythme.

Une stimulation plus adéquate

Les classes régulières n'offrent parfois pas toute la stimulation voulue à quelques élèves dont les progrès sont plus rapides que la moyenne. Dans d'autres cas l'enseignement n'a pas été adapté à ceux qui ont des problèmes d'assimilation de la matière. Les difficultés sont d'autant plus grandes quand on cherche à étudier en français.

Le programme d'enrichissement existe déjà depuis mars 1978 en anglais et à la division scolaire de

Saint-Boniface, on estime à environ cinq pour cent la population étudiante de 4e année jugée "douée". Pour savoir si un élève doit être classifié comme tel, on l'identifie à l'aide de tests.



La coordonnatrice du programme d'orthopédagogie à la division scolaire de Saint-Boniface, Mme Lucille Phaneuf, se sert de documents déjà existants en français et les adapte aux besoins des élèves.

A peu près tous les tests utilisés viennent des États-Unis, ce qui veut dire que les francophones doivent subir ces mêmes "examens" en anglais. Le Bureau d'éducation française tente pour sa part de normaliser les tests de lecture, de vocabulaire et de compréhension. Selon Mme Yvette Bolly, enseignante auprès des "doués", le test n'est qu'un outil; "on se fie beaucoup au professeur régulier pour l'estimation du rendement de l'élève".

La traduction en français

Il n'en demeure pas moins que tout le matériel didactique passe obligatoirement par les fourneaux de la traduction. Ceci explique le retard dans la mise sur pied du programme francophone. Le conseil scolaire de Saint-Boniface offre néanmoins les services d'une traductrice à plein temps dont le moindre des soucis est sans nul doute l'ennui.

Au moment de la rencontre, Mme Bolly disposait de deux documents en français et le seul livre qu'elle assure avoir pu trouver en français à la bibliothèque est traduit d'un ouvrage américain. Mme Bolly tente, de son mieux, de formuler une synthèse de ses lectures en anglais pour ses étudiants. Malgré toutes les difficultés, cette dernière estime avoir "tout le matériel nécessaire pour fonctionner efficacement pendant encore un an". C'est ainsi, par exemple, que "American Ploneers" sera converti en "Les grands hommes de la médecine".

En orthopédagogie, Mme Lucille Phaneuf est coordonnatrice de ce programme qui vise à dépister les enfants qui ont des difficultés d'apprentissage. Les premières subventions ont été accordées dès 1970 dans ce secteur. Les problèmes reliés à l'enseignement en français y sont moindres puisque la documentation utilisée est la même que pour les cours réguliers. Le matériel existant a tout simplement été adapté sur le plan de la langue et aussi par rapport au contexte manitobain. Un certain nombre de documents ont été récupérés du Québec et du Nouveau-Brunswick et ne correspondent donc pas nécessairement à la réalité locale. Mme Phaneuf estime que les



Mme Yvette Bolly, professeur au programme d'enrichissement pour doués à l'école Provencher, considère que les enfants ont droit à tous les atouts pour réussir.

professeurs disposent maintenant "d'une bonne variété de matériaux".

La classification des étudiants pose encore quelques problèmes du fait que les tests n'ont été normalisés qu'en anglais. Pour les francophones il faut analyser plusieurs résultats pour savoir à quel niveau doit être classé l'élève. Présentement quatre écoles offrent un programme d'orthopédagogie en français dans la division scolaire de Saint-Boniface. Les élèves de la 1ère à la 8e année sont donc groupés selon la nature de leurs difficultés soit en lecture, en calcul ou autres.

**Heure
de tombée
vendredi 15 h**

VOUS ÊTES INVITÉS...

À une célébration d'Action de Grâce à l'occasion du 75e anniversaire de l'arrivée des Filles de la Croix au Canada.

LE DIMANCHE 20 MAI 1979

A - À LA MAISON PROVINCIALE

66, avenue Moore, Saint-Vital, Manitoba

(de 14 h à 16 h - Rencontre informelle pour ceux et celles qui désirent rencontrer les religieuses).

B - À LA CATHÉDRALE DE SAINT-BONIFACE

200, avenue de la Cathédrale

(à 19 h 30)

- Messe d'Action de Grâce, célébrée par monseigneur Antoine Hacault

C - AU SOUS-SOL DE LA CATHÉDRALE

(immédiatement après la Messe)

- 1) Diaporama: Regard sur la vie des Filles de la Croix
- 2) Hommage aux "pionnières"
- 3) Café-Rencontre

BIENVENUE À TOUS!

Voteurs de la circonscription de Provencher, voici quelques questions pour nous, concernant l'élection du 22 mai prochain.

1. Est-ce que nous pouvons nous offrir plus longtemps un gouvernement fédéral libéral?
 - (a) Son chef affiche désinvolture et arrogance.
 - (b) La majorité de son financement provient des grandes compagnies et des firmes multinationales qui, par le fait même, ont la haute main sur ses actions.
 - (c) Les lois qu'il vote profitent aux gens et aux entreprises qui financent ses campagnes électorales.
2. Est-ce que nous pouvons nous offrir un gouvernement conservateur?
 - (a) Son chef démontre déjà son inaptitude et son incompetence.
 - (b) La majorité de son financement est fournie par les grandes compagnies et les firmes multinationales qui commandent conséquemment ses faits et gestes.
 - (c) Les lois qu'il passerait seraient au service des gens et des compagnies qui le subventionnent.
3. Que pensez-vous de l'élection d'un gouvernement Néo-Démocrate?
 - (a) Son chef, formé en économie, fait preuve d'intérêt et de compétence.
 - (b) La majorité de son financement est apporté par les gens ordinaires: fermiers, travailleurs, professionnels et la petite entreprise. Ce sont eux qui décident de son action.
 - (c) Les lois qu'il votera seront bénéfiques aux gens et aux compagnies qui remplissent sa caisse électorale.
4. Quelle est la solution qui sert le mieux vos intérêts et ceux de votre pays, le Canada?

Authorisé par l'agent officiel de M. Richard Greenaway, Provencher N.P.D., 13-31, 1ère rue-sud, Beauséjour, Téléphone: 366-3035.



RICHARD GREENAWAY

Rénald Piché, nouveau président de l'AuCSB Un objectif: l'intérêt des étudiants

Le 20 mars dernier, à l'occasion de l'assemblée annuelle de l'Association des universitaires du Collège de Saint-Boniface, M. **Rénald Piché** devenait officiellement président de cette association. Élu sans opposition, M. Piché succède à Monique Brunel, présidente pour l'année 78-79.

par Lise Dupuis

Cette organisation a toujours eu comme but premier de donner aux étudiants de niveau universitaire et collégial une association qui leur permette de satisfaire les besoins de leur vie intellectuelle, physique et morale.

Âgé de vingt ans, **Rénald Piché** termine sa deuxième année d'études universitaires en vue de l'obtention d'un baccalauréat ès arts avec une majeure en sciences politiques. Il possède un enthousiasme évident qu'il espère communiquer à l'ensemble des étudiants au cours de l'année: "Je veux offrir mes services aux étudiants du CuSB car j'ai passé deux années très bénéfiques ici. C'est un devoir et un défi en même temps", affirme **Rénald**.

Né et élevé à La Broquerie au Manitoba, **Rénald Piché** a siégé au bureau de direction du conseil étudiant de l'école secondaire en plus d'avoir été président du conseil intermédiaire. Ce jeune homme aux intérêts particuliers, dont les sports et les sciences politiques, parle de ses objectifs: "Je voudrais augmenter le niveau d'intérêt chez les jeunes pour qu'à la fin de l'année, on puisse avoir de vraies élections, c'est-à-dire, avoir quelques candidats qui se présentent

pour chaque poste à combler.

Un projet qui pourrait par exemple maintenir le niveau d'intérêt serait de former une équipe de hockey du CuSB appelée "Les Voyageurs". Cette possibilité a d'ailleurs été discutée depuis trois ans déjà.

Le président veut adopter une approche qui visera à créer une ambiance accueillante et détendue au collège.

Bien que le défi relevé par **Rénald Piché** demande beaucoup de son temps, il assure que la tâche sera facilitée grâce à son nouveau bureau de direction composé de **Rachelle Buisé**, vice-présidente; **Carole Arbez**, trésorière; **Carmen Campagne**, responsable des affaires culturelles; **Lionel Piché**, responsable des arts et sciences; **Huguette Trudel** et **Evelyn Boss**, représentantes de l'Institut pédagogique.

Toujours sur un ton de voix fort et sûr, **Rénald Piché** déclare: "J'encourage fortement les finissants des écoles secondaires qui ont l'intention de poursuivre des études post-secondaires à se diriger vers le Collège universitaire Saint-Boniface, ils ne le regretteront certainement pas!"



M. **Rénald Piché**, président de l'Association des universitaires du Collège de Saint-Boniface.

L'opinion du lecteur

Vous voulez commenter un article publié dans "La relève", vous exprimer sur un sujet d'actualité? "La relève" publiera toutes les lettres qui lui seront adressées pourvu qu'elles soient dûment signées par leur(s) auteur(s). Nous nous réservons le droit de corriger les fautes de français. Les adresses et numéros de téléphone des auteurs ne seront pas publiés. Veuillez adresser toute correspondance à "La relève": 273, rue Taché, Saint-Boniface, Manitoba R2H 1Z8.

La relève

Le Conseil jeunesse provincial a mis sur pied une équipe de quatre personnes chargées de la rédaction de cette page que *La Liberté* met gracieusement à la disposition des jeunes Franco-Manitobains.

UNIVERSITE SAINTE-ANNE

Pointe-de-l'Eglise Nouvelle-Ecosse
BOW 1M0

(902)769-2114

Université Sainte-Anne, une université francophone fondée en 1890, offre plusieurs programmes universitaires tout en permettant l'apprentissage du français, langue première ou langue seconde, et de l'anglais... un atout précieux dans notre société canadienne.

Université Sainte-Anne est une petite université située dans une belle région rurale près de la mer.

Adresser au:

Bureau d'admission
Université Sainte-Anne
Pointe-de-l'Eglise
Nouvelle-Ecosse
BOW 1M0

Cocher (✓) le(s) programme(s) pour lesquels vous désirez obtenir des renseignements

B.A. général ☐
B.A. majeures en français ☐
en anglais ☐
en études canadiennes ☐
en commerce ☐
en sociologie ☐
en sociologie ☐
en psychologie ☐
en histoire ☐

B. en éducation ☐
B. en commerce ☐
B. sciences ☐
Diplôme en sciences de secrétariat ☐
Certificat en animation ☐
Session d'été ☐
B. spécialisé en français ☐
Diplôme en affaires ☐

NOM.....

ADRESSE.....

TEL.....

CODE POSTAL.....

MARIAGES-FUNÉRAILLES-COLLATION DES GRADES
CORSAGES-CARTES DE SOUHAITS
PANIER DE FRUITS



**PARK
FLORIST**

400, avenue Taché (en face de l'hôpital Taché)

* Fleurs envoyées partout dans le monde

Lucille et Yvonne Boulet

Tél.: 247-3891

Votre meilleur
achat

Vous pouvez choisir
parmi des centaines de
montures à la mode à
partir de

\$38.88

(monture complète avec
verres "S.V."; verres bi-
focaux un peu plus
chers)

**Callmann's
OPTICAL**

259, rue Vaughan
(en face de la Baie)
Tél.: 942-8638

Nous nous ferons un
plaisir de vous servir en
français.



société

École française de Saint-Georges

Une décision qui n'a pas l'heur de plaire

Par une majorité écrasante, les commissaires d'écoles de la division scolaire Agassiz viennent probablement de donner le coup de grâce à la petite école française de Saint-Georges, à quelque 100 km au nord de Winnipeg, en défaisant par neuf voix contre une la motion présentée par le commissaire local le 17 avril qui demandait de reconsidérer la fermeture de l'établissement d'ici septembre 1979.

par Bernard Bocquel

Cette décision avait été prise l'automne dernier. Les commissaires avaient considéré que le programme français était viable dans la proche école de Powerview, contrairement à l'édifice scolaire de Saint-Georges qui nécessiterait l'investissement de

sommes importantes pour rénover le bâtiment et respecter les normes de sécurité. Si tout le monde convenait de la nécessité des réparations, les opinions divergent toujours sur le montant des sommes à investir pour réparer l'édifice.

Ainsi, le comité de parents local avance le chiffre de \$40,000, tandis que d'autres estiment l'état de quelque \$100,000. Pour prouver son sérieux dans ses demandes pressantes de réouverture de l'école, le comité de parents avait déjà récolté \$3,600, qui devaient être utilisés à la réfection du bâtiment, mais qui viennent d'être remis aux différents donateurs. Dans l'état actuel des choses, il ne reste plus qu'un seul recours au comité de parents: faire une demande d'école séparée, c'est-à-dire qui fonctionnerait en dehors du système public. Une hypothèse envisageable à l'extrême limite, mais de fait irréaliste.

Pour sa part, la Fédération provinciale des comités de parents a "déploré le fait qu'encre une fois des parents francophones se voient refuser leur désir de pouvoir contrôler leurs moyens d'éducation". Dans son communiqué, le Fpcp souligne la nécessité de créer une instance d'appel, sorte de dernier recours, en déclarant: "Il est d'une importance capitale que parmi les changements à l'Acte scolaire que nous revendiquons depuis septembre 1978, il soit établi un mécanisme ou un système d'arbitrage qui servirait à entendre les appels de personnes qui, comme dans le cas de l'école de Saint-Georges, ne sont pas satisfaites des décisions locales".



Exprimez-vous. Appuyez Robert Bockstaël.

Si vous désirez montrer votre appui en portant un macaron ou en posant un panneau sur votre terrain veuillez appeler le bureau électoral de votre quartier aujourd'hui.

Southdale - 256-0386 Windsor Park - 256-0375 St-Vital - 233-0563
St-Boniface Nord & Norwood - 233-5500 Sud St-Vital - 257-7274

Approuvé par l'agent officiel pour Robert Bockstaël.

Un marché aux puces à Saint- Émile

L'Association de parents de l'école Saint-Émile demande à la population de participer à une vente de marché aux puces le samedi 5 mai de 11 h à 17 h à cette même école. Les profits de cette manifestation à but non lucratif seront versés à l'école de la paroisse de Saint-Émile.

"Le secret du vieux moulin" de Saint-Jean- Baptiste

La famille Comeault invite la population au lancement du livre "Le secret du vieux moulin", de M. Rosaire Comeault de Saint-Jean-Baptiste, au foyer du Centre culturel franco-manitobain, le dimanche 29 avril de 13 h à 17 h. L'auteur, qui n'a fréquenté l'école que pendant quatre ans, veut renseigner les lecteurs sur le genre de vie des pionniers au temps de la colonisation. M. Comeault décrit, dans son livre, les traditions et les mœurs des habitants, ainsi que l'histoire régionale de la vallée de la Rivière Rouge. Tous ceux qui veulent savoir "comment on peut devenir bilingue" ou encore "comment s'est passée la visite de Sir Wilfrid Laurier à Saint-Jean-Baptiste" seront intéressés à lire "Le secret du vieux moulin".

La Page de Bicolo ...

*Enfin! le beau temps est arrivé!
J'ai trouvé un pissenlit ce matin!
Vois comme les arbres changent...des petites
feuilles apparaissent.
Nous aurons l'été bientôt!*

Bicolo



Peux-tu trouver la lettre qui manque et former de nouveaux mots?

	O	U	P	B
	O	U	P	B
	O	U	P	B
	O	U	P	B

Potage aux légumes
Sorte de verre à boire
Lentille qui grossit
Arrière d'un navire

	E	S	T	E
	E	S	T	E
	E	S	T	E
	E	S	T	E
	E	S	T	E

Mouvement du corps, de la main, des bras
Léger, agile dans ses mouvements
Maladie contagieuse
Résultat d'une soustraction
Vêtement

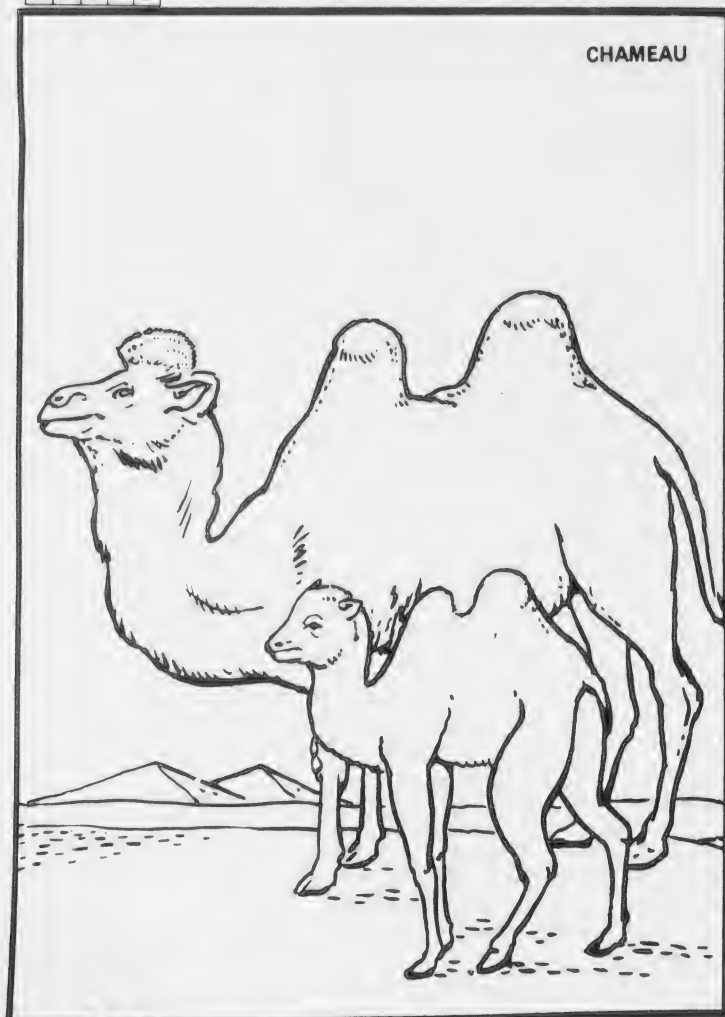


ATTENTION!

La semaine prochaine nous lançons
le grand **CONCOURS** du
PRINTEMPS! Surveille bien ta page!

Bicolo

CHAMEAU



Quelques notes sur les animaux

T'es-tu déjà demandé combien il y a d'animaux sur la terre? Il y a tellement d'animaux qu'il est impossible de les compter, même que personne ne sait combien il y a de **sortes** d'animaux. Jusqu'à présent on a pu classer ou regrouper plus d'un million de catégories ou de sortes d'animaux, mais encore là, les scientifiques en découvrent à tous les ans.

Ce qu'il y a de merveilleux, c'est que chaque sorte d'animal, qu'il vive sur la terre ou dans la mer, remplit une fonction bien spéciale et nécessaire. Il est vrai que les animaux détruisent la vie; ils mangent les plantes ou d'autres animaux, mais c'est de cette façon qu'ils réussissent à garder un bon équilibre dans la nature.

Les hommes ne pourraient pas vivre sans les animaux. Nous leur devons en partie la nourriture et le vêtement. De nombreuses catégories de plantes vivent à cause des animaux, par exemple, les abeilles transportent le pollen d'une fleur à l'autre, permettant aux plantes de se reproduire.

Comme tu vois, les animaux contribuent à rendre notre vie possible sur la terre.

LE CHAMEAU

Le chameau est un animal plutôt laid et au caractère vilain, mais pourtant des plus serviables à l'homme. Il est au service de l'homme depuis des millions d'années. Il fut appelé le "navire du désert". Sans le chameau, l'homme n'aurait jamais pu traverser les déserts secs et terriblement chauds de l'Asie et de l'Afrique. Son apparence extérieure est loin d'être attachante: son poil est épais et rugueux, ses pattes longues et raides, il a un grand cou et en plus une ou deux bosses sur le dos.

Certaines de ses caractéristiques sont à son avantage. Il n'a pas besoin de boire ou de manger souvent: il peut boire jusqu'à 20 gallons d'eau d'un seul coup. Il vit durant plusieurs jours des réserves de gras et d'eau qu'il garde dans ses bosses. Ses longs cils protègent ses yeux et le poil dans ses oreilles empêche le sable d'y entrer pendant une tempête de sable. Son poil épais le protège des températures extrêmes, très froides et très chaudes du désert.

Le chameau est très fort et endurant; il peut porter de lourdes cargaisons.

Il y a plusieurs sortes de chameaux: les plus connus sont les chameaux d'Arabie à une bosse et les chameaux d'Asie à deux bosses.

Tu peux voir des chameaux au Parc Assiniboine à Winnipeg.

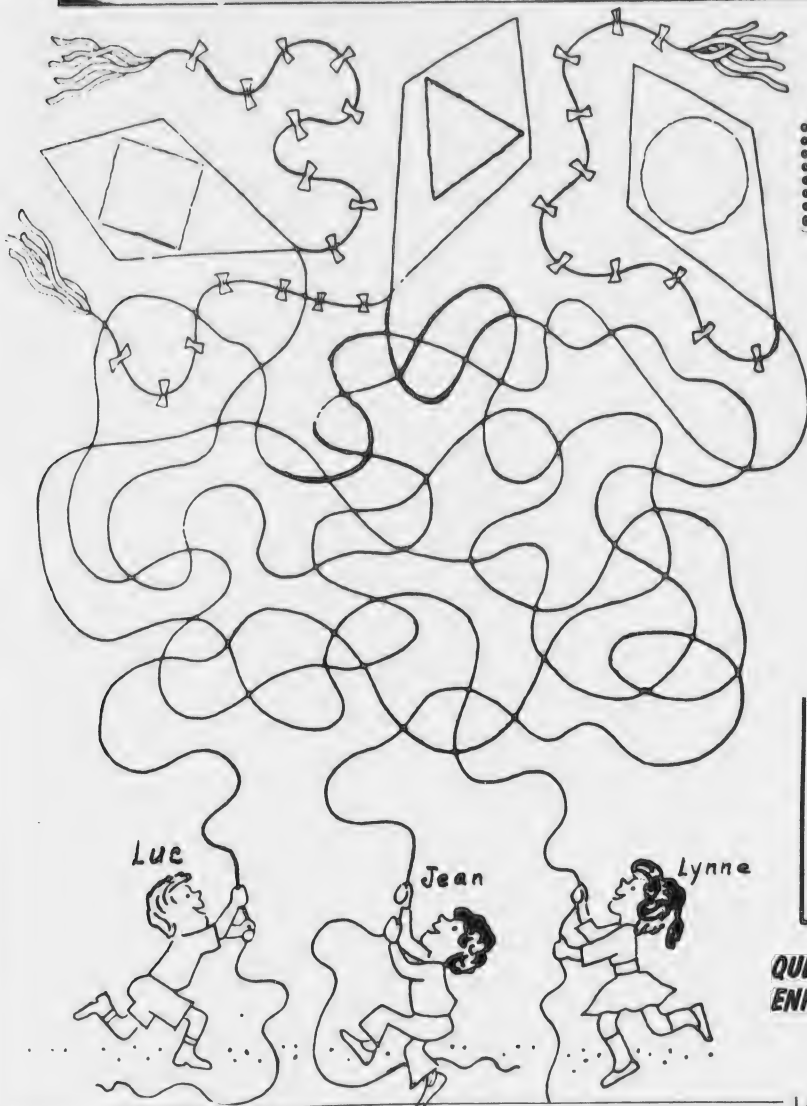
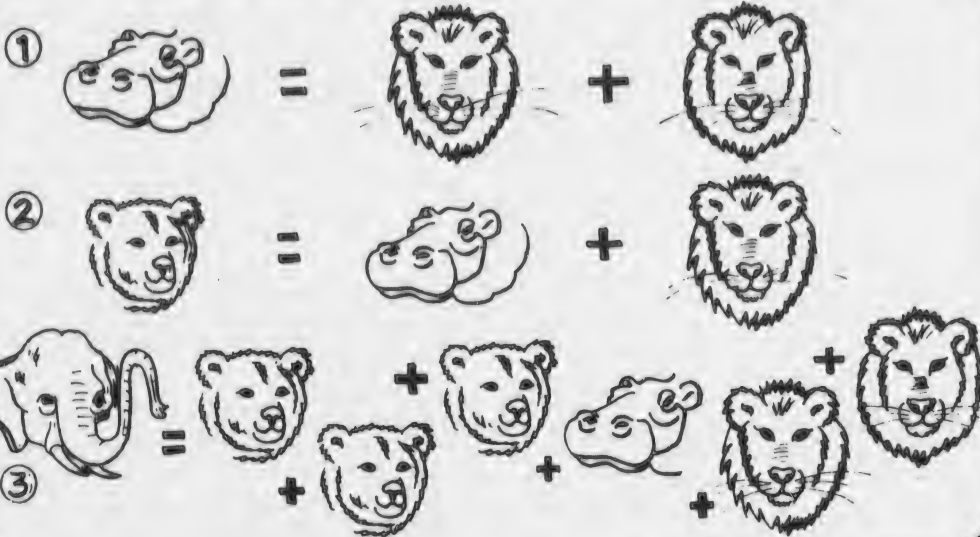
POUR LES + FORTS EN CALCUL

COMBIEN PÈSENT-ILS ?

Monsieur Lion, Monsieur Hippopotame et Monsieur Ours ont oublié leur poids. Seul Monsieur Éléphant, qui pèse si lourd, s'en rappelle; il sait qu'il pèse 5,200 livres.

Saurais-tu retrouver le poids des autres animaux à l'aide des égalités que je te donne? Allons, c'est facile!

Réponse la semaine prochaine!



MEMBRE GAGNANT
No 2845 Jacqueline Houle, 10 ans
69, rue Britol
Saint-Boniface, Manitoba

BICOLO SALUE LES NOUVEAUX MEMBRES DE SON CLUB

5268 Chantal Arpin, Saint-Boniface
5269 Michelle Beaulieu, Saint-Boniface
5270 Lucy Rourke, Winnipeg
5271 Marcel Chaput, Saint-Boniface
5272 Janique Balbo, La Broquerie
5273 Stéphane Gosselin, Saint-Boniface
5274 Natacha Laimikis, Winnipeg
5275 Norman Dupas, Sainte-Anne
5276 Martin Desrochers, Winnipeg
5277 Joël Hébert, Saint-Malo
5278 Lynelle Hébert, Saint-Malo
5279 Lisa Ferrand, Notre-Dame-de-Lourdes
5280 Pierre Sorin, Sainte-Agathe

Mot mystère

5 LETTRES

ALLER
CLAIR
NIER
RIRE
ROUX
TIC
TOME
TOUT
TUBE

A	T	O	U	T	M
A	C	X	U	O	R
L	T	L	O	M	E
L	I	U	A	E	R
E	C	U	B	I	I
R	R	N	U	E	R

QUEL CERF-VOLANT CHAQUE
ENFANT FAIT-IL VOLER?

Colore-les de différentes couleurs.

LA BROQUERIE

L'école Saint-Joachim, hôte du Festival du Livre

Les élèves de la maternelle à la 8e année de l'école Saint-Joachim à La Broquerie et leurs professeurs ont participé avec grand éclat au "Festival du Livre" qui se déroule durant le mois d'avril.

par Jeannine Kirouac

Le décor du babillard à l'entrée de l'école, réalisé par Mme Georgette Gervard, professeur de la 3e année, a pour thème "Le Festival du Livre". La bibliothèque a revêtu un air de fête avec ses décorations tout à fait spéciales, les ballons gonflés, les signets multicolores et autres. Le poster le plus attrayant est bel et bien le dévoreur des livres de nos 66 auteurs francophones de l'Ouest. Il y a aussi un étalage de plusieurs chefs-d'œuvre de nos auteurs franco-manitobains.

Le but du festival est de sensibiliser la population, ainsi que les enseignants, les élèves et les parents à la production canadienne de l'Ouest et dans notre cas, la production manitobaine.

Grâce à l'appui du Conseil des Arts du Canada, du Conseil des Arts du Manitoba, des Éditions du Blé et du Bureau de l'Éducation française, un concours "Loterie-Lecture" a été organisé à cette occasion. Ce concours vise à promouvoir la lecture chez les jeunes et soulever l'intérêt que l'on devrait avoir pour ce qui se publie

au Canada et tout particulièrement au Manitoba français.

Pour encourager les élèves à la recherche, on a préparé à une série de tests qu'ils peuvent écrire et déposer ensuite dans une boîte de "Loterie-Lecture". Un grand tirage sera fait dans la dernière semaine du festival et tous auront une chance de gagner un superbe livre de l'un de nos auteurs.

Le jeudi 19 avril, nous avons eu la visite de l'abbé Maurice Denis-Bernier, un écrivain franco-manitobain auteur de "Manito". Il a entretenu des groupes d'élèves à tour de rôle sur le procédé à suivre pour écrire et publier un livre. Il leur a aussi raconté des bribes de son livre et leur a donné un avant-goût de ce qui vient après. Tous ont hâte qu'il publie un deuxième livre pour voir la suite. Les enfants ont été très captivés car l'abbé Bernier est un très bon raconteur.

Un tirage fut fait à l'occasion de sa visite à l'école et un élève par classe a gagné un beau livre. Les parents présents se méritèrent aussi un

bouquin d'un auteur franco-manitobain.

En somme, le "Festival du Livre", qui a débuté le 2 avril et qui se poursuit jusqu'au 26 avril, a atteint ses buts à

l'école Saint-Joachim grâce à la collaboration des professeurs et de Mme Hermance Granger, responsable de la bibliothèque, et l'enthousiasme manifesté par les élèves tout au long du festival.



Richard Normandeau, André Mireault, Lucie Connelly, Brigitte Fiola, l'abbé Maurice Denis-Bernier.



Lynn Brisson, l'abbé Maurice Denis-Bernier, Gérard Gauthier.

nécrologie

REMERCIEMENTS

La famille de M. Octave Jeanson désire exprimer sa profonde gratitude à Monsieur l'abbé W. Sicotte et à tout le personnel du 5e étage de l'hôpital Taché pour leurs délicates attentions et les bons soins prodigués à leur père durant sa maladie à l'hôpital.

Merci à l'abbé Blanchette pour les touchantes prières adressées à la foule nombreuse le dimanche 15 avril à 8 h 30 au salon mortuaire Coutu. Merci aussi aux assidus visiteurs à son domicile ou à l'hôpital pendant ses quatre années de souffrances rhumatismales.

Sincères remerciements à monsieur le curé R. Prescott et à son frère Roland, p.b. pour la célébration de la messe et l'homélie. Merci aux chœurs, à l'organiste et à Mme Isabelle Chartrand, directrice de la

chorale, pour le choix de cantiques appropriés.

Merci aussi pour les témoignages de sympathie, soit pour assistance aux funérailles et aux prières, offrandes de messes ou l'aide apportée par les dames de la Ligue des Femmes catholiques de Lorette pour le service du goûter.

La direction des funérailles de M. Octave Jeanson a été confiée à la maison funéraire Coutu, 156, rue Marlon, Saint-Boniface.

DÉCÈS

Le jeudi 12 avril 1979, après de longs mois de maladie et de souffrance, s'éteignait pieusement à l'hôpital Taché, M. Octave Jeanson entouré de ses enfants qui, voyant sa mort approcher, se rendirent à son chevet quelques heures avant pour adresser des prières au Père éternel et introduire leur père à sa suite dans Sa demeure. Il était âgé de 87 ans.

Né à Lorette le 21 juin 1891, il y demeura jusqu'à sa retraite pour vivre ensuite à Saint-Boniface. C'était un homme bien connu dans les environs de sa place natale pour être courageux, charitable, toujours prêt à rendre service, surtout aux nécessiteux. Ces qualités lui ont mérité de devenir conseiller pendant de nombreuses années dans la municipalité rurale de Taché.

Son épouse, Cordélia, l'a

précédé dans la tombe le 26 novembre 1973.

La messe de la Résurrection eut lieu le lundi 16 avril à 10 h 30 à l'église paroissiale de Lorette et l'inhumation se fit dans le cimetière local. Monsieur le curé, R. Prescott célébra la messe assisté de son frère Roland p.g., Mlle Lucienne Bahaud, petite fille du défunt, de la paroisse du Précieux-Sang, mérite des félicitations pour sa diction française et la belle présentation de la lecture de l'épître. Les porteurs étaient six petits-fils: Léo Bahaud, Brian Timmerman, Denis, Guy, Gérard, Robert Jeanson. La quête fut faite par deux petits-fils: Claude et Edmond Jeanson.

REMERCIEMENTS

Mme Méla Leblanc et sa famille remercient très sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Roger Leblanc, soit par offrandes de messes, prières, fleurs ou assistance aux prières et aux funérailles. Merci à l'abbé Laurencelle; aux prêtres concélébrants; aux enfants de chœur; aux membres de la chorale; aux porteurs; à Mme Henriette Labossière, lectrice; à l'organiste, M. Alfred Fortier et à ceux et celles qui ont préparé le goûter servi après les funérailles. Un merci profond aux amis du Foyer Chez Nous, aux gens de Saint-Léon et des paroisses environnantes, aux gens de Winnipeg, de Saint-Boniface et de partout pour avoir braver la violente tempête en vue de lui rendre un dernier hommage.

ÉMISSION SPÉCIALE
Certificat de dépôt à terme

6 mois **11%**

1 an **10 3/4%**

(minimum \$5,000)

Garanti sans limite par le Fonds de sécurité des Caisses populaires

APPELEZ À FRAIS VIRÉS (1) 353-2283



**LA CAISSE POPULAIRE
D'ÉLIE LTÉE**

Élie, Man. - Denis-Chénier, gérant



SALON MORTUAIRE

Lesjardins

357, RUE DES MEURONS ST-BONIFACE, TEL.: 233-4949

Philippe LAVACK
Directeur Général

Burns-Hanley
du groupe
BOURASSA
pour toutes fournitures
d'églises
164, boul. Provencher

LA VÉRITÉ

Pour le sage, le sentier de la vie
mène en haut.
Ainsi qu'il se détourne du séjour
des morts qui est en bas
(Prov. 15, v. 24)

**CHAPELLE FUNÉRAIRE
SAINT-PIERRE**

Luc DANDENAU, Gérant
Résidence: 433-7633 ou Bureau: 433-7879
LOWEN FUNERAL CHAPELS
Steinbach Tél.: 328-2085

Les petites annonces

À LOUER - SAINT-BONIFACE - RUE NOTRE-DAME - Appartement de 2 chambres à coucher au 1er étage d'un duplex de 15 ans. Cuisinière, réfrigérateur, chauffage, eau et place de stationnement inclus. Libre le 1er juillet. Composer le 233-3161 du vendredi matin au dimanche matin.
4-584-5 C

À LOUER - NORWOOD - Petite chambre meublée et avec facilités de cuisine, pour personne tranquille. Composer le 233-775-1439 après 19 heures.
3-575-JNO

À LOUER - Appartement de 3 chambres à coucher dans la région du Parc Windsor, \$136.00 par mois. Stationnement, buanderie et services publics inclus. Libre le 1er mai. Téléphonez à John, au 688-6807.
2-570-JNO

À LOUER - SAINT-BONIFACE - RUE NOTRE-DAME - Appartement d'une chambre à coucher au sous-sol d'un duplex de 15 ans. Cuisinière, réfrigérateur, chauffage, eau et place de stationnement inclus. Libre le 1er juillet. Composer le 233-3161 du vendredi matin au dimanche matin.
4-585-5 C

À LOUER - NORWOOD - Appartement de 1 chambre à coucher, nouvellement décoré. Idéal pour adulte tranquille. Composer 775-1439 après 19 heures.
3-576-JNO

À LOUER - SAINT-FRANÇOIS XAVIER - Maison dans le village, 3 chambres à coucher. Près de l'école. Garage. Libre immédiatement. Téléphonez à Arthur Brelaud au 1-864-2615, ou à Victor Cyr au 1-864-2766.
4-588-JNO

À LOUER - SAINT-BONIFACE - Appartement de 1 chambre à coucher. Presque complètement meublé. Libre le 1er mai. Composer 233-8428.
4-598-4 C

À LOUER - Appartement de 1 chambre à coucher dans région du Parc Windsor. \$168.00 par mois, stationnement, buanderie et services publics inclus. Libre le 1er mai. Téléphonez à John au 688-6807.
2-569-JNO

À LOUER - BOULEVARD PROVENCHER - Appartement de 3 pièces au 1er étage. Entrée privée, stationnement, cuisinière, réfrigérateur et facilités de lavage. \$165.00 par mois. Libre le 21 mai. Composer 247-4407.
5-597-4 C

ON DEMANDE À LOUER un garage à l'année pour entrepôt d'un bateau. Composer 257-1258 après 6 heures.
3-581-4 C

À VENDRE - 20 à 25 couverts soit en coton ou en foriel, piqués à la machine et faits à la maison. Pour lit simple, lit double et lit "Queen Size". de \$35.00 à \$75.00. Composer 1-433-7295.
4-586-JNO

À VENDRE - Voiture Renault 12L, 1974. En très bon état. 57,000 milles. Prix à discuter. Composer 233-8285 le soir.
3-574-JNO

À VENDRE - Orgue électrique "Yamaha", avec chaise pour débutant; en bon état. \$150.00. Machine à coudre électrique "Singer" genre meuble. Accessoires et instructions; en bon état. \$125.00. Extracteur de jus "Vornado", comme neuf. \$50.00. Composer 1-882-2267 (Sainte-Agathe).
4-589-4 C

VENTE PRIVÉE - CENTRE DE SAINT-EUSTACHE - Maison, 2 chambres à coucher, grande cuisine, sous-sol partiel, foyer au salon, garage double. Située sur lot de 175' x 150' de profondeur. Composer 1-353-2776.
1-550-4 C

MAISON À VENDRE - SOUTHDALE - 2 Edgemont Drive, dominant sur boulevard Beaverhill, 1,544 pieds carrés, 3 chambres à coucher, salle familiale, salon, salle à manger, foyer en brique, fenêtres et portes de patio "tripane", aspirateur central, climatiseur central, garage double, grand lot et beaucoup d'autres commodités. Composer 256-7818 après 6 heures. Pas d'agent.
3-578-JNO

VENTE PRIVÉE - SAINT-BONIFACE - Grande maison de famille, 4 chambres à coucher, salle de famille, salle à manger, belle grande cuisine avec armoires en cèdre, 2 salles de bains. Draperies incluses. Pourrait être convertie en maison de revenu. Composer 256-6929.
4-596-5 C

À VENDRE - LAURIER, MANITOBA - Maison spacieuse de 2 étages comprenant 3 chambres à coucher, très grande cuisine et salon. Près de toutes les commodités. Doit être vendue. Prix raisonnable. Pour plus de renseignements, composer 233-1069 (Saint-Boniface).
4-590-4 C

VENTE PRIVÉE - SAINT-BONIFACE - RUE NOTRE-DAME - Jolie maison. Site idéal. 3 chambres à coucher, sous-sol complet. \$38,000.00. Composer 247-4539.
4-593-4 C

LES HEURES CLAIRES, maternelle française pour enfants de 3, 4 et 5 ans. Pour plus de renseignements, téléphonez aux Heures Claires au 233-4442, ou 247-8725, ou 452-3464.
4-591-JNO

GARDERIE DE BAMBINS pour enfants de 2 à 5 ans. Subventionnée par le gouvernement. Pour plus de renseignements, composer 247-8660 le jour, ou 257-5691 le soir. 197 rue Kiloun.
32-10-JNO

HOMME DE 45 ANS DESIRE rencontrer dame pour compagnie. But: mariage. S'adresser à: Boite 539, La Liberté, C.P. 96, Saint-Boniface, Man., R2H 3B4.
4-539-4 C

VENTE PRIVÉE - PARC WINDSOR - AVENUE LOCHMOOR - Bungalow de 3 chambres à coucher. Salle familiale avec bar au sous-sol. Grande cour. Composer 253-0874.
4-595-4 C

"CORRESPONDANTS" Jeune femme, âme maternelle non épanouie, divorcée, 57", taille moyenne, belle apparence, libre, cultivée, aime les enfants, bonne ménagère, possède connaissances agricoles. Desire secourir fermier honnête, travailleur, de 42 à 55 ans, avec ou sans enfants, ouvert au bonheur. But: SÉRIEUX. Ecrire à: Boite 557, La Liberté, C.P. 96, Saint-Boniface, Manitoba R2H 3B4.
1-557-6 P

DESIRE ACHETER, dans la région de Norwood ou de Saint-Boniface, un bungalow de 2 ou 3 chambres à coucher, d'environ 20 ans, avec garage et grand lot. Pas d'agent. Composer 475-7938.
2-571-JNO

Roland Couture appuie Robert Bockstael



Approuvé par l'agent officiel pour Robert Bockstael.

OPTOMÉTRISTES

Dr E.M. FINKLEMAN et Dr S.A. FINKLEMAN Optométristes

208, Avenue Building
265, av. Portage
Winnipeg, Tél.: 942-2496
Examen de la vue et Lunettes ajustées

Dr R.J. Lecker, optométriste
Examen de la vue
James Shaen Ltd
2e étage, Edifice Hung
264, avenue Portage
R3C-0B6
Tél.: 943-6628

Dr R.J. STANNERS Optométriste
Examen de la vue
139, boul. Provencher
AU REZ DE CHAUSSEE
Tél.: 233-3889

FERBLANTIER



LAFRENIERE Sheet Metal Ltd.
Chauffage Ventilation
Climatisation de l'air
401, rue Youville
St-Boniface
R2H 2T4
Téléphone: 233-7946

Air climatisé
Gouttières
Ferblanterie
Ventilation

ROSSIGNON
SHEET METAL & HEATING
491, ch. Ste-Anne
Saint-Vital
R2H 0T1
Tél.: 257-2921

René André 256-3340

TRANSPORTS

- Service de grues
- Transport de machinerie
- Livraison de produits en béton

PUTT'S **TRANSFER**
85 DES MEURONS
ST-BONIFACE 6, MAN.
Pier-J. Beaudry, propriétaire
Téléphone: 233-6327



Rolly's Transfer

Gérant: Rolly Painchaud
Tél.: 256-5899

ASSUREURS

East Liddle & Wolfe Ltd.
ASSURANCES - IMMEUBLES -
HYPOTHÈQUES
ADMINISTRATIONS DE PROPRIÉTÉS
100, édifice Paris - Téléphone: 943-5402 - Winnipeg 2

Assurances Aurèle Desaulniers

390, boul. Provencher, Tél.: 233-4051
CIS Pour tout service d'assurances
FEU VIE MALADIE **AUTOPAC**

233-7760 **AUTOPAC** 233-7351
PROTECTING YOUR WEALTH ON THE GO

MAURICE-E. SABOURIN LTD

195, boul. Provencher, St-Boniface (6), Man.
ASSURANCES DE TOUS GENRES
AGENCE DE VOYAGES
Avions Bateaux - Tours - Trains

AGENCE D'ASSURANCES



Pour tous services d'assurance et de voyage.
160, rue Marion, SAINT-BONIFACE

Lise, Nicole
247-8434 Georges 233-4955

AVOCATS-NOTAIRES

LAURIER RÉGNIER
AVOCAT ET NOTAIRE
304, édifice Avenue
265, avenue Portage
Winnipeg
R3B 2B2
Bureau: tél.: 942-3924

François Avanthay
LL. B.
Avocat et Notaire
25-185, boul. Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
Téléphone: 233-5029

LAURENT-J. ROY

Avocat et notaire - Tél.: 956-1060
MONK, GOODWIN & COMPANY
500, Edifice Canada Trust - 232 avenue Portage
WINNIPEG

TEFFAINE MONNIN HOGUE & TEILLET

AVOCATS ET NOTAIRES BUREAUX A:
R.E. TEFFAINE, C.R. 201-185 Blvd. Provencher
M. MONNIN Saint-Boniface
A.J. HOGUE Téléphone: 233-1426
L.V. TEILLET
C. SHARPE

MARCOUX, BETOURNAY & GUAY

AVOCATS ET NOTAIRES
L.G. MARCOUX, C.R. 200-170, rue Marion
R.L. BETOURNAY Saint-Boniface, Manitoba
R. GUAY R2H 0T4
D. LABOISSIÈRE (204) 233-8901
BERNARD J. RODRIGUE

CHIROPRACTICIENS

Holand-E. Bohémier, D.C.
CENTRES CHIROPRACTIQUES
LORETTE SAINT-PIERRE-JOLYS
Rue Dawson Rue Jolys
Mardi 15 h 30 - 20 h 30 Tél.: 433-7256
Tél.: 878-3554 Lundi, mercredi et vendredi
Jeudi 7 h - 12 h 30 de 10 heures à 20 heures

Rendez-vous Tél.: 233-3060
CENTRE CHIROPRACTIQUE
PROVENCHER

154, boul. Provencher CHIROPRACTICIEN
Saint-Boniface, Manitoba Gilbert-E. Bohémier, D.C.
R2H 0G3

COMPTABLES

FOREST GUENETTE CHAPUT
comptables agréés
262, rue Marion
Saint-Boniface, R2H 0T7
Téléphone: 233-8593

MARION RUBBER STAMP
169, rue Marion,
Saint-Boniface
Tél.: 233-2211
Tampons pour tous usages

Pelland Catering

Traiteurs mariages, dîners
réceptifs et banquets
161, Provencher, St-Boniface
R2H 0G2
TÉLÉPHONE: 247-3319

DR RAY PICHÉ
Dentiste
118, rue Horace
Saint-Boniface, Man
R2H 0V9
Téléphone: 233-7726

Del's
Specialty Meats Ltd
PÂTÉ DE FOIE
586, rue Des Meurons
Tél.: 247-7986

ÉTUDIANT
à l'université du Brandon ou au collège
communautaire Assiniboine (ACC) est
autonome?
Intéressé à vivre en résidence à
l'UNIVERSITÉ DE BRANDON?
Fait la demande immédiatement.
Pour renseignements, écrire à:
Service des résidences
(RESIDENCE PROGRAM OFFICE)
270, 18e rue
Brandon, Manitoba, R7A 6A9
ou appeler sans frais à:
1-800-853-2704, poste 363

CONCOURS OUVERT
ÉGALEMENT AUX HOMMES
ET AUX FEMMES
LE SECRÉTAIRAT D'ÉTAT
WINNIPEG (MANITOBA)
(Numéro d'autorisation
de la CFP 509-068-014)

**recherche
DES DACTYLOS**


Traitement annuel: \$8,455 à \$9,168
(en voie de révision)

FONCTIONS: Dactylographier une
grande variété de rapports, notes de
service et lettres dictées sur bobine
ainsi que des travaux de traduction
revisés et corrigés, retenir les épreuves
pour composer les fautes de frappe et
de grammaire.

CONDITIONS DE CANDIDATURE:
Deux années d'études secondaires,
compétence en grammaire,
dictionnaire et ponctuation anglaises
OU françaises, dactylographier au
moins 40 mots à la minute (pas plus
de 5 pour cent d'erreurs); avoir
dactylographié toutes sortes de
textes. Connaissance indispensable
de l'anglais et du français. Ce
concours est également ouvert aux
unilingues. Ces derniers doivent
cependant indiquer par écrit qu'ils
consentent à suivre à plein temps un
cours de langue pouvant durer
jusqu'à douze mois et dont la
Commission de la Fonction publique
précisera le lieu. La Commission
jugera de l'aptitude des candidats à
devenir bilingues. La nomination
dépend du succès obtenu au cours
de formation.

Faire parvenir sa demande d'emploi
en utilisant la formule CFP 368-4110
que l'on peut se procurer aux Centres
d'emploi du Canada, aux bureaux de
la Commission de la Fonction
publique du Canada et au Bureau de
poste, ou envoyer son curriculum
vitae directement
au Centre d'emploi du Canada le plus
proche,
en indiquant la cote de référence
854P.

Toutes les demandes d'emploi
doivent parvenir avant le 11 mai 1979.


Collège Mathieu
Codducation Bilingue

Offre d'emploi
DIRECTEUR GÉNÉRAL
Entrée en fonction à la mi-juillet
Salaire à négocier
faire parvenir votre demande au

Comité d'embauche
Collège Mathieu
a/s Gilles Piché
Gravelbourg, Saskatchewan
S0H 1X0

**L'OUEST EN
ACTION**
est à la recherche
d'un(e) coordonnateur(trice)
d'activités pour le projet
"On s'Garoché à Batoche"

TÂCHES:

- Coordonner les installations au site
- Coordonner Radio Batoche
- Préparer un stage de formation
- Être responsable de la sécurité
- Trouver les sources de financement
- Coordonner opération de nettoyage, départ et retour
du matériel et autres.

QUALIFICATIONS:

- Expérience en animation préférable, mais non
essentielle
- Capacité de travail en équipe
- Connaissance de la minorité francophone de l'Ouest
serait un atout
- Doit avoir une automobile à sa disposition.

Entrée en fonction: Immédiatement
Salaire: Négociable selon les qualifications
Durée de contrat: Jusqu'au 10 juillet 1979
Lieu de travail: Saskatoon

Si vous désirez poser votre candidature, veuillez faire
parvenir votre curriculum vitae à:

Michelle Smith
Conseil Jeunesse provincial
273, rue Taché
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 1Z8

 La Fédération de l'Âge d'Or du
Manitoba Inc.

DEMANDE
un(e) animateur(trice)

Responsabilités:

- sera chargé(e) du système de loterie
comprenant 3 séries
- devra aider les clubs affiliés à vendre leur
série
- devra trouver des vendeurs pour la série 2
et 3
- devra s'engager dans l'élaboration de futur
système de prélèvement de fonds
- devra rédiger des textes en français et en
anglais.

Qualifications:

- expérience en animation et en vente
- capacité de travailler en équipe
- expérience en relations publiques
- capacité d'organisation
- doit posséder une automobile.


Salaire:

- à être négocié.

Entrée en fonction: le 1er mai 1979

Contacter:

Pierre Meunier, Coordonateur
Fédération de l'Âge d'Or du Manitoba Inc.
273, rue Taché
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 1Z8
Téléphone: 247-5162


**LE COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE
SAINT-BONIFACE**
AFFILIÉ À L'UNIVERSITÉ DU MANITOBA

invite
les candidatures
aux postes de

1 - PROFESSEUR DE MATHÉMATIQUES
2 - PROFESSEUR DE PSYCHOLOGIE

Niveau: 1er cycle universitaire (B.Sc.), (B.A.)
Durée: Mathématiques - un an
(remplacement d'un professeur en congé)
Psychologie - poste régulier
Qualifications: Minimum maîtrise, Doctorat
préféré
Salaire: Selon la convention collective
S'adresser à:

Le doyen
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0H7

**L'ASSOCIATION CULTURELLE
FRANCO-CANADIENNE**
de la Saskatchewan
est à la recherche
d'un Agent de Rapprochement

FONCTIONS
Selon les orientations de l'A.C.F.C.,
établir des liens:

- auprès d'organismes sociaux,
économiques, culturels et politiques
au niveau provincial,
- auprès de différents groupes
ethniques,
- auprès des media,
- auprès d'organismes au niveau
national,
- auprès des représentants aux
différents niveaux de gouvernement.

Voir à la diffusion d'information
concernant la situation et les besoins
des Fransaskois.

Planifier des stratégies en vue de
réaliser les objectifs de
développement de l'A.C.F.C.

EXIGENCES

- De préférence un(e) diplômé(e)
universitaire dans le secteur
sciences humaines.
- Connaissance du milieu minoritaire,
de préférence le milieu fransaskois.
- Le (la) candidat(e) aura à oeuvrer et
voyager à travers la province et
parfois à l'extérieur de la province.
- Bonne connaissance du français et
de l'anglais.

Entrée en fonction: le plus tôt
possible.

Salaire: Selon politiques salariales de
l'A.C.F.C.

Faites parvenir, avant le 15 mai,
votre curriculum vitae à:

Monsieur Gustave Dubois,
Directeur général,
A.C.F.C.
2604, rue Centrale,
RÉGINA, Saskatchewan,
S4N 2N9
Téléphone - (306) 569-2188

LE CONSEIL JEUNESSE PROVINCIAL
EST
À LA RECHERCHE
DE CINQ ANIMATEURS(trices) pour le
programme "camp d'été à Saint-Malo", dans
le cadre du projet national "Participation
Jeunesse". L'emploi débutera le 28 mai 1979.
Toute personne intéressée peut faire sa
demande en s'adressant à Mme Jeannette
Fillion-Rosset au Collège universitaire de
Saint-Boniface (téléphone: 233-0210) ou au
Cjp. (toute demande devra être acheminée
avant le 7 mai).

LE CONSEIL JEUNESSE PROVINCIAL
EST
À LA RECHERCHE
DE SEPT MONITEURS(trices) pour le
programme "camp d'été à Saint-Malo", dans
le cadre du projet national "Participation
Jeunesse". L'emploi débutera le 1er juillet et
se terminera le 31 août 1979. Toute personne
intéressée peut faire sa demande en
s'adressant à Mme Jeannette Fillion-Rosset
au Collège universitaire de Saint-Boniface
(téléphone: 233-0120) ou au Cjp. (toute
demande devra être acheminée avant le 5
juin)

**LE CENTRE CULTUREL
FRANCO-MANITOBAIN**
est à la recherche
d'un(e) commis dactylo à demi-temps.

Fonctions:

- dactylographie pour la programmation
- travail général de bureau

Qualifications requises:

- doit maîtriser la langue française, parlée et
écrite
- doit pouvoir dactylographier 60 mots à la
minute
- doit avoir de l'initiative, pouvoir prendre
des responsabilités
- expérience de bureau préférable
- doit pouvoir travailler en équipe

Les personnes intéressées doivent faire
parvenir leur curriculum vitae au Centre
culturel franco-manitobain avant le 30 avril.

Attention - programmation
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0G7

PRÉ-MATERNELLE FRANÇAISE DE SAINT-VITAL

"Les Tournesols de Saint-Vital Inc." demeure la seule pré-maternelle française à Saint-Vital.

Notre pré-maternelle a pu établir une bonne réputation dans le développement des enfants de trois et quatre ans, dû au professionnalisme de notre institutrice et à l'organisation du comité de parents.

La pré-maternelle vise à promouvoir l'épanouissement social, intellectuel, phy-

sique, affectif et moral de l'enfant en faisant renforcer par d'autres expériences, le travail des parents. C'est avec la collaboration de tous les parents qu'on peut assurer le bon fonctionnement de notre pré-maternelle. Votre enfant est invité à venir s'amuser avec d'autres jeunes de son âge dans une ambiance française.

Si on vous a intéressé, n'hésitez pas...
Communiquez avec Janine au 253-2464.

VOYAGE EN FRANCE

déjeuners inclus).

L'association France-Canada section manitobaine, organisation d'amitié et de culture, prépare un voyage en France pour l'été 79, voyage qui offrira l'occasion de nouer ou de renouer des liens d'amitié avec nos petits cousins de France. Voici quelques détails:

DATES: du 4 juillet au 23 juillet (20 jours)

ENDROITS

VISITES: Londres, Paris, Bretagne, Normandie, Vallée de la Loire

COÛTS: \$1,600 par personne (chambre et petits

N.B. - Le trajet se fera par autobus à partir de Paris. Il nous faut au moins 35 voyageurs pour que le voyage soit possible au prix mentionné plus haut.

ÇA VOUS INTÉRESSE?

Pour plus de renseignements, composez un des numéros suivants: **Luc: 269-3759 Louis: 422-5624**

ON DEMANDE AGENTS D'IMMEUBLE

Expérience non nécessaire car nous nous chargeons de votre formation. Nous offrons un programme de formation professionnel complet.

A.E. La Page, Oldfield, Kirby & Gardner
28 Lakewood, Saint-Boniface
Henry Klassen - 257-3366

EMONDS ROOFING & SIDING CO. LTD.

- Isolation des maisons:
- Greniers, murs et sous-sols
- Recouvrements d'aluminium et de vinyle

Demandez une évaluation gratuite en appelant au no 247-3247

Noël Emond
Gérant
90, av. Braemar,
Saint-Boniface, Man., R2H 2K5

URGENT

Foyers nourriciers demandés

- Pour adultes intellectuellement déficients ou handicapés mentaux réhabilités
- dans les secteurs de Sainte-Anne, Saint-Pierre-Jolys, Saint-Malo et Saint-Adolphe.

Pour plus de renseignements, téléphonez ou écrivez à:

Roberta Graham
Ministère de la Santé et
des Services communautaires
(Dept. of Health & Community Services)
Boîte postale 50
Beauséjour, Manitoba - R0E 0C0
Tél.: 1-268-1411

MANITABA
DEPARTMENT OF CONSUMER,
CORPORATE, AND INTERNAL SERVICES

Jack Hare, Député de Saint-Boniface

Bureau de circonscription

Maintenant ouvert à 480, boul. Provencher
tél.: 237-4961

BOUCHARD REALTY

433-7502

Saint-Pierre-Jolys

SAINT-PIERRE - Propriété de 4 acres donnant sur la rivière. 1 1/2 mille du village. Beau bungalow de 3 chambres à coucher. Tapis mur à mur, draperies, lave-vaisselle, foyer, salle de loisirs. Garage double complètement fini.

PLAGE DE SAINT-MALO - Beau chalet de 3 chambres à coucher, isolé et air climatisé. Sur beau grand lot boisé.

Century 21

Marquis Realty

365, rue Desautels, près Des Meurons, - 233-7963
près hôpital Saint-Boniface

Une jolie maison, propre, 3 chambres à coucher, complètement rennovée à l'intérieur et à l'extérieur. On demande dans les 30,000 dollars. L'intérieur doit être visité. Pour plus de renseignements téléphonez à Ray au 233-7963 ou au 253-0546.

SAINT-BONIFACE \$40,900
Maison de 3 chambres à coucher, salle à manger, foyer électrique ouvert au salon. Décorée avec goût. Libre le 1er juillet. Téléphonez à Louise Fillion au 233-7963 ou au 233-9299.

SAINT-NORBERT **DOIT ÊTRE VENDUE**
Grande maison de famille comprenant 4 chambres à coucher, 2 plomberies, salle de loisirs finie, jolie buanderie avec une variété d'armoires, chambre froide, grand salon, salle à manger conventionnelle, cour arrière clôturée et avec patio et "sun deck", garage attenant, nouveaux auvents et fenêtres. Au centre de toutes les commodités de Saint-Norbert. Téléphonez à Mme Al Forest au 233-7963 ou au 284-6458.

NOUS SOMMES ICI POUR VOUS SERVIR
233-7963, 24 heures sur 24

METRO AGENCIES LTD

294, rue Marion, Saint-Boniface, tél.: 233-0182
Nap et Bernice Rés.: 269-3360
Run Rés.: 253-8488
SOUTHDALE

Bungalow de 3 chambres à coucher construit par "Dumas". En très bon état. Garage double. Situé sur un très beau lot. Salon, salle à manger, grande cuisine moderne avec "dinettes", broyeur à déchets, belles armoires en chêne. Salle de bains de 3 pièces donnant sur chambre à coucher principale, plus une autre salle de bains de 4 pièces. Comprend aussi 2 chambres à coucher supplémentaires au sous-sol. Décoré avec goût.

SAINT-BONIFACE

Maison excellente. 1 1/2 étage, située dans une région tranquille. Comprend 3 chambres à coucher, salle à manger et 2 salles de bains. Serait une maison idéale pour jeune couple ou pourrait rapporter un très bon revenu comme 2 appartements séparés. On demande un prix pour vente rapide. **soit \$27,500**

SAINT-BONIFACE \$32,500
Bonne propriété de revenu siluée sur un beau lot et comprenant 2 appartements séparés. Pourrait être facilement convertie en maison de famille. Sous-sol complet et garage. Prés de la plupart des commodités dans une région résidentielle tranquille.

NORWOOD **RUE HILL**
Bungalow de 2 chambres à coucher, salle à manger, sous-sol complet. Garage. Nouvellement sur le marché. On demande seulement \$39,500.00.

NORWOOD

Propriété de revenu très différente, 1 1/2 étage. Bien située sur un grand lot zoné R4 et comprenant 4 appartements privés. Peut rapporter un très bon revenu avec plus de 2,000 pieds carrés au 1er étage et immense sous-sol complet non fini. Vaut la peine d'être visitée.

Doit être vendu - Bon bungalow de 2 chambres à coucher plus garage sur lot de 50 pieds, 2 salles de bains. Sous-sol complet. Pourrait aussi servir comme revenu. On demande des offres pour ce joli bungalow.

TRANSCONA

Cette maison de style très différent comprend 2 étages, escalier en spirale, grande cuisine avec espace pour les repas, salle de toilette de 2 pièces au 1er, salle de bains de 5 pièces au 2e. Garage double attenant.

SAINT-BONIFACE

Si vous désirez un bon bâtiment pour entreprendre un commerce sur le boulevard Provencher, zoné C2, appelez-nous.

Nous avons aussi des propriétés de bon investissement à prix variés qui vous satisferaient certainement.

TÉL.:
257-2570

DANIS REALTY LTD.

125, chemin Sainte-Anne, Saint-Vital, Man.
"CHAMPION DANS LE DOMAINE DE L'IMMEUBLE"

TÉL.:
257-2570

ÊTES-VOUS SUR LA LISTE?

SI NON, VOUS PERDEZ VOTRE DROIT DE VOTE!

SI VOUS HABITEZ UNE SECTION URBAINE

Dans les sections urbaines, un électeur, pour avoir le droit de voter, doit être inscrit sur la liste des électeurs. Présentement, vous devriez avoir une fiche de recensement, formule #301. Cette fiche vous a été remise par les recenseurs. C'est la preuve que vous avez été recensé et que vous pourriez voter à l'élection générale fédérale en cours.

VOUS N'AVEZ PAS DE FICHE (FORMULE #301)?

Ceci veut dire que vous n'êtes pas inscrit et que votre nom ne sera pas sur la liste des électeurs. A moins que vous ne preniez immédiatement les dispositions nécessaires, vous perdrez votre droit de voter. C'est votre responsabilité de voir à ce que votre nom soit ajouté à la liste des électeurs. Téléphonez au président d'élection de votre circonscription au numéro ci-dessous.

La DATE LIMITE pour faire inscrire votre nom sur la liste électorale urbaine est le vendredi 4 mai 1979, à 22 heures.

VOTRE PRÉSIDENT D'ÉLECTION

Le numéro indiqué est celui de votre président d'élection, la personne responsable de l'élection dans votre circonscription. Il vous indiquera ce que vous devez faire pour que votre nom soit ajouté à la nouvelle liste électorale.

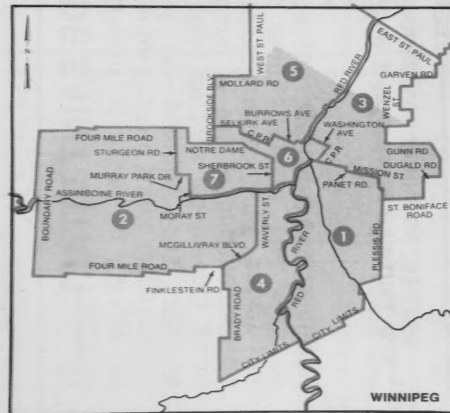
VOUS POURREZ VOTER?

Oui, si vous êtes citoyen canadien, avez 18 ans accomplis, résidez au Canada le 2 avril 1979 et que votre nom est sur la liste électorale. MAIS VOUS DEVEZ ÊTRE CITOYEN CANADIEN.

VOUS HABITEZ UNE SECTION RURALE?

Normalement une section de vote est rurale si elle est située dans un agglomération de moins de 5000 habitants. Vous n'aurez pas de fiche de recensement (formule #301) mais votre nom doit être sur la liste des électeurs. Toutefois, s'il n'y est pas et que vous êtes admissible à voter, vous pourriez quand même voter le jour du scrutin pourvu qu'un électeur qui vous connaît et dont le nom apparaît sur la liste électorale pour votre section de vote, puisse se porter garant de vous sous serment.

DANS QUELLE CIRCONSCRIPTION HABITEZ-VOUS?



Ce qu'il faut faire POUR TÉLÉPHONER À VOTRE PRÉSIDENT D'ÉLECTION.

- 1) Étudiez attentivement la carte-diagramme.
- 2) Repérez la circonscription dans laquelle vous habitez en vous basant sur les rues qui en forment les frontières au nord, au sud, à l'est et à l'ouest.
- 3) Prenez note du numéro dans le cercle rouge de votre circonscription et référez-vous au numéro correspondant sur la liste des circonscriptions. Téléphonez au numéro indiqué.

- 1 St. Boniface Appelez Saint-Vital 233-5440
- 2 Winnipeg-Assiniboine 452-7805
- 3 Winnipeg-Birds Hill 669-4440
- 4 Winnipeg-Fort Garry 475-9125
- 5 Winnipeg-North 588-8594
- 6 Winnipeg-North Centre 786-8437
- 7 Winnipeg-St. James 772-9561



Elections Canada est une agence non-partisane du Parlement fédéral chargée de la conduite des élections fédérales sous la direction du Directeur général des élections du Canada, Jean-Marc Hamel.

Ce guide de l'électeur est publié par le Directeur général des élections du Canada.